

کوندرا و سووکی بوون .

ئحماد سوو

مانووس له پشتمی کاراکترانی مانوکی و خه حشاردات،
"گستاخ فلان بر- مانووسی گورلی فوونسی، نووسری مانو
بلانوبانگی مادام بلقاری"
ژیانی کاراکترانی مانو، ئه گوری هشتا بلدینه هاتووی ژیا نی
مانووسن. " میلان کوندرا"

...
لسر بلزنه گرتنی تهاوی بل شممی پیرز، سهرز نشیان کرد.
شممی پیرزیان بل مرهف دروستکردوو نلوکو مرهف بل شممی
پیرز. "مانو ناهنگی مانواوی"
هیچ شتهک له ناخشته و غمه نه تر نیه که شو بلدار دهیت و
و دینیت که سهک له تهنشت بل ئه وپهیی بلباکیه و خوتوو.
"تماس، پانوانی مانو سووکی یی له تاقهت بلدیری بوون"
...

تالیتاریانیزم، نادنیایی کی بلردوام
تالیتاریانیزم له یهکهک له تایبتمه ندیه کاندایه و یه که بل
دیوکهدا جهرک له زیان زا دهکات بلسر مرهف کاندایه فزای
گشتیدا که ههمیشه ههست بل نادنیایی بکه و ئه ماش نائارامی و
ترس له زیاناندا دهکات دهخکی بلردوام. له استیدا مرهف کان
بله له نادنیایی بلردوامدان چونکه بلردوام دایانوهت دنیایی
له پیهو ند بل دهووت و به دسهههه، واتا بلردوام دایانوهت
دنیا بن له وای دهووت هیچ گومانهکی لهیان نیه، نه وکو گومانی
لهیان نه بهت، بلکو دایانوهت له و دنیایه بن که دهووت له
دهسزیه و استگی یی ئه وان له ئاست دهووتدا دنیایه، که دهووت،
تهها که مکهک دهزگا نیه، بلکو ههر که سهک، که سهک ئه گور
بیناسیت و نهیناسیت، که سهک ته نانته ئه گور مندایه کیش بهت که له
ایهوی باخان که تدا که تیایدا نهشته جی که وتی بکهیت، یان
ته نانته ئه و بهدنگی و ته نیایی له ژوورکی ئاپارتمان که تدا
دهروی داویت هه ندجار هه ندی دهسزانه نو نه رایه تی دهسزات و
دهزگا و سهر که کانی دهکات هه ندی نگدان وای تاینه تمه ندی ژیا نی
خهت و خواست و بیرکردنه و ئاره زوو کانی خهت نیه. له کورتیدا

دې وخت له هېموو شوې نېک و هېموو کا تېک و هېر کسېک. تېماس، پزېشکېک، له کمېمېگایې کېدا دېژى کې تېیدا دسې تدارتېي کې تېالتار پایدار و چې وېوې تې هېموو کونج و کې له بېر کې نې وېوې کو فزای گشتی و دزگا دې وېوې تېي کې نې وېوې بېر کې ژيانى تايې تې مړې کانه شېوې. تېماس دواى ئې وېوې هاوسېرگيرى کردوې تېدگات، کې جېرى کې سېتې ئې وېوې هاوسېرگيرى و ژيانى کې پايې ند و سېدارانې هېمېشېي نايې، بېيې له هاوسېر کې جيا دې بېتېوې. له استيدا تېماس ئارېزووى ژيانى نايې ند دېکات و دېي وېوې ژيانى کې زېر تايې تې هې بېت بې پېچېوانې شېوې ژيانى داسې پېنراوى کمېمېگاکېي وېوې کې هېچ نهېنېک و گېشېي کې ناديارى له ژيانى تاکېکسېکاندا نې هېشتوې تېوې.

تېماس، تاکگېرا و نايې بې ند

تېماس دې وېوې هېچ شېک له وېوې ناخېشتر و غېمېنېرتر نېي کې شېو بېدار دې بېتېوې و دې بېنېت کېسېک له تېنېشت بې ئې وېوې بې باکى خې وېوې. يان ئې وېوې کاتېک سېرتناوې بېسېر کې بېکېوې و بې ماوېي کې درېژ بې دنياى نې وېوې کې بېکې ئاوېتې بوويت و له ناکاوېک سېر هېدې بېت و دې بېنى کېسېک له ژوور کې تدا بې لاموبال تېي وېوې دانېشتوې. له وېوې خانېدا پېرسيارکې، کې غېمگېنى و تووېيې له گېي خېدا دې هېنېت، بې مېشکې تېماسدا بېت ئې وېوې کې ئېم کېسې له کېي وېوې له م ژوورېدا دانېشتوې يان خې وېوې و من ئاگام لهې نې بوو؟، يان پېرسيارى ئې وېوې کې ئا يا بې بې مې وېوې من و بې ئاگای خېم ها تووې له ژوور کېم دانېشتوې يان خې وېوې؟! هېمېشې له وېوې خانېدا تېماس هېستې بې غېرېبى خې دېکرد له وېوې و له و ژوورې. له ما بېکېدا و له ژوورېکېدا ئې گېر بېردېوام کېسېکې غېرېب بې تېنېشتمانېوې و له نېکمانېوې بوو ئې وېوې خېمان دې بېنې غېرېب، بې ئې وېوې ما بې غېرېب دې بېن و ژيانى کې غېرېبانې دېژين.

تېماس خانمېک بې نېوى سابېناوې دې ناسېت و پېيوې ندى ئېر تېکې و سېداريان بې دروست دې بېت. شېوېک تېماس له ما بېکې خې له دواى خوار دې وېوې، شوشې بو تې شېرابېکې دېکېشېت بې زېوى ژوورېکېدا و داوا له سابېنا دېکات بېسېر پارچې شکاوې تېژکېنېدا بې پېخواسى بېوات. سابېنا کې خې عاشق بې تېماسې، وای له کېدې داتېوې ئېم داواکاريې ئامازېيې بې ئې وېوې کې تېماسېش عاشقى ئې و بووې و دېي وېوې بې ئېم داواکاريې سېختې خې له وېوې ندىيې عاشقانېيې، کې کې توبې ندېکې، ئازاد بکات يان ئې وېوې بېت اددې عاشقېوونى سابېنا تاقېبکاتېوې، بې ديوېکې يترېشدا له وېوېيې له بېزارىي و قى تېماسېوې بېت له سابېنا.

وټ فاداري ښاري و خيانت تاريخي

سابينا سرسام به ناپاكي، واتا نارزوو دكات هر كسك ك خشيدوت و نارزووي لگ دابووني دكات، ئم خيانتی لټكات، دزانن ك تماس برردوام له پيو نديدايه لگگ كچان و ژناني ديكش. شوك ك دزانن تماس ئاگادار، سابينا لگگ يكك ل و پياوان دا د خوت ك له نو ندي ټټ نام گريدا كاردكات بام له استيدا ئندامي دزگا نه نني و سيخو يي كاني دوت ت به سيخو يي كرن بسار هاو نيشتمانينانو. ئيتر دواتر ك دگگوت و به لای تماس له ماسك ك خي، تماس تو دوت و داوادكات پيو نديي كيان ك تاي پ بهنن و چيتر يي كدي ن بيننو. سابينا واد دگات ك تماس هاند ئفيداري بوو نيتوانيو بررگي خيانت ك ك بگرت و لي جيا بوو ت و، بام له استيدا تماس به و هكار پيو نديي ك ي لگگ سابينا چاند، چونك هستيكر د و پياو سيخو ي دوت به ه ي سابيناو هاتوو ت نو ژياني تماس و و سيخو ي بسار و كردوو. واتا سابينا بوو به ئ و درزي ك دزگان ي دوت و پياو سيخو ي كانيان لي و باند نو ژياني تايي ت تماس و و نه نني كاني بزنان.

سابينا له باسكردني پرشي خي به ناپاكي و قزها تنوي له و فاداري، ئ و دگگوت و كاتك تمني چوارد ساان بوو عاشق به كو ك بوو، باوكي ك به پيو نديي ك دزانن چيدي له ماس و ناهوت ب ت د و و هر كات كيش بهاتباي ت د و و له ژر چاودر يي كي توندي باوكيدا بوو. واتا ژياني تايي ت و نه نني به ن مابوو و و ه مووي ئاسكرا و زانراو بوو له لاي باوكي و ه ميش چاودر بوو بساري و. ه ب ت گوايا باوكي زري خ شويستوو و ن يويستوو تووشي دشان و ه ي كوشند ب ت به ئ و تمني و ك به ه موو ژياني كاريگر يي خراپي ل سار دابنت. باوكي ئندام كي حزي كم نيست و هاو نيشتمان يي كي د سزي دوت بوو. ئويش ك هر له مندا يي و بهري نيكار ك شاني تدا بوو، برردوام و ن ي گو كاني ل سار م دلي كوبيزم و ل سار شوازي پابل پيكاس كشاو ت و. بام دواتر د چ ت پ اگ به خو ندي هونر جوانان، ل و ش لگاي ل د گرن به دخوازي خي ل سار م دلي كوبيزم و ل سار شوازي پيكاس نيكاربك شت، ب كو د ب ت ل سار م دلي ياليزمي شاليستي و ن ب ك شت. ل و دوت د ب ت د ب ت و به نمون ي باوكي له گريكرن لي به و ن ك شاني دخوازاني خي هرو كو چن باوكيشي گربوو ل بررد ميديا به عاشق و دخواز ك ي. دايكي سابينا دمرت و باوكي له قهر و خمي ل د ستداني هاو زين ك ي خي دكوژت، ك ئم ش نيشاني و فاداري

باوکی سابینایم ب هوسر کئی، ک نمیتوانی ببئی و هبکات و بژی. ببئی لرو و ل داخلی باوکی، قزها تنو و و فاداری و پرشی ببی خانات ل ناخیدا چکرئی کرد و گی داکوتا. ببی خانات ل دوت، بب دزیو و ونئی گوکان و گو دان کانی لسر مملی کوبیزم و لسر شوازی پیکاس دکش. دواتر هوسرگیری کرد و ک زانیی مـرد کئی خـشید و، خاناتی لـکرد و لـی جیابوو. ل قـناغـکدا تـماس دـناسـت و پـیوـندیان بب دروست دبت ببو شوئی پشتر باسکرا.

دواتر پیاوک بب نوی فـانز دـناسـت، ک پیاوکی شان و قـ ئـستور و بهـز و ماسولکـ گـور و هـروها پـشتر پـانـوانـکی کاراتی و تـایکـوانـد بوو. پـیوـندییـکی سـزداریان بب دروست دبت، ک ل استیدا ئو و فـانز زـتر عاشق بب سابینایم و سابینا ئـسـن هیچ خـشی ناوـت و ببـام قـیشی لـی نیی. ببـام ئو و فـانز هـند تـوند عاشق بب سابینایم، سابینا ئـم بب هـلـکی باش دـزانـت تا پـیوـندی لـگـگ دروست بکات و زـتر وابـستـی بکات بب خـیـو و فـانز بخاتـ نـو خـانـتـکی درـژ مـوداو ل ببـرامـبـر ژنـکـیدا، ماری کلود ک زـر فرانزی خـشـد و، سابینا چـژ لـو وـردـگـرت ک فـانز ناپاکیی ل هوسر باش و ئـفـینـدار کئی خـی بکات و ل پـناوی ئـمدا و بب فشاری سابینا فـانز ل ژنـکـی، ماری کلود جیابـبـت و، دواتر ل یـکـک لـ گـفتـوگـکانـیـاندا سابینا بب فـانز دـبـت تب ک ئو هـموو ماسولکـ بهـزـت هـی، هـزـکـی تب ووی لـ درو و یـ نـو کو ناو و، ل ناو و کـسـکی بهـزـی و لاوازیت. فـانزیش دـبـت ل استیدا ئـم هـزـی کـ من هـم چـن وو ل ناو و نیی، وو ل درو و ش نیی، چونکـ هـتاو کو ئـستا نـ شـم لـگـگ کـس بوو و نـ دـمولوتی کـسـکم شکاندوو، ببئی ئـم هـزـی من بوون و نـ بوونی و کو یـک و ل استیدا ئـو و ی من هـم هـز نیی. ل درـژـی گـفتـوگـکانـیـاندا سابینا دـبـت تبـنـانـت ل پـیوـندی نـوانـیشـماندا ئو هـزـی تب هیچ سوودـکت پـنـانـبـخـشـت. فـانز دـبـت، خـشـویستی ئو و یـ چـاوـپـشی ل هـزـی خـمان بـکـین.

فـانز زـر سـرسام بب چـمکی و فاداریی ل ژیانی مرـقـدا. فـانز کاتـک پـش هوسرگیری کـیان ل پـیوـندیـدا بوو لـگـگ ماری کلود، ویستویـتی ماری کلود ببـجـبـهـت، ببـام ماری کلود هـشـخـی خـشـتنی لـدـکات ئـگـر ببـجـبـهـت. ببئی لـ ناست ئو و عـشـقـ تـوند و قـووـی ماری خـی پـناگیرـت و دادـنـوتـ سـر ئـژنـکانی و دـسـنـکانی ماچ دـکات و دواتر هوسرگیری لـگـگ دـکات. هـرچـند تبـها ئو جارـ بوو دـربـینی ئو و سـز و خـشـویستی زـر لـلـان ماری کلود و بب فـانز و هـرگیز جارـکی تر دووبارـیـنـکرد و

ساز و خاشاک ویستیی کی ئوتی بی دَرَنه بَییو.

سابینا، بوون و کو نادیاریی و خوو

فانز ئو پرسیار و وومام ستهیی کافکای هردم له یاد ک دت مانای ژیان چی؟ درن کردن و نشاردن و له استیدا ژیان. بَرَد وام ئو ئنجامگیری ش ک استوخ ب دواي ئمدا ب مشکیدا دهات ئو بوو ک له و کات ووی ب سابینا ئاشنا بوو له دردا دژی. بوم سابینا بچوانی هبوو، هر کات و ب هر شووی کی جیاواز و له گشی ج راوج و ب یانی د کرد و ب توندی داک کی لدد کرد و ئارگیوم نته کانشی بی گ لک ب هز و پت و بوون. ب بچوونی سابینا. لگ خ و خ کتر درن کردن، تنیا کات ک دکر ک مر ف لگ خ ک نژی. هر ک زانیمان ک س ک ئاگاداری کار کانمان، بمان و ت و نمان و ت لگ ئو چاو بینر و چاودراندا ک کد ک وین، ئیتر له و سات و هیچ کام له کار کانمان استگ یان نین. سابینا، ئدب و هونر کی ب سووک و ئاستنزم دزانی ک هموو کون و ک له باری ژیانی تایب تی و تنیایی ئدیب و هونرمندی ئاشکرا بگردای. سابینا باووی تن و اووی ب و هبوو ک هر ک س خ و تی خی بد و ت، هموو شته کی د اندوو. هه میش د یگووت: ک س ک ب خواستی خی واز له خ و ت ک ی به ت و ب ب فشار و ئاسان د سته رداریی تنیایی خی بیت، له استیدا غوول، یان شته کی ک متر له ئینسان.

پیری و لاوازی، دنیایی له پک و بووندا

تماس ک چ ند جار ک وود کات شار چک ی کی باشوری ووات ک ک ه ند گ اووی ل ی و خ کی ب چار ساری پزیشکی و ویت د ک ن. له و کچ کی گنج ب نلوی تریزا، ک کارم ند، د ناس و له درنژی چ ند جار س ردان کردن ووی ب ئو شار چک ی، پ یو ندی له وانیاندا دروست د بت. ئیدی ب رد وام له گرفتی قوو ی ناپا بندی و به ستهیی تماس و پابندی و ه سته ویری ترزادا پ یو ندیی ک یان درن د ک شت و تا له شو ن کدا ک ب ب هیچ م ب سته ک و نا ئاگایان له ئا ه ن گ کدا ترزا لگ ک س کی دیک ب ماو ی کی ک م س ما د کات. دواتر و له ما و ت ماس پی دت ک ه سته ب غیر و ئیر یی کردوو کات ک ترزا لگ ک هاوکار کیدا س مای کردوو. ترزا ک ئم د بیستت زر د خ ش بت و ب شووی کی س رسو ه نر لشی سووک د بت و باری ژیانی ه ند سووک د بت ک خ رک ب ف ت. باو ش ب ت ماسدا د کات و ب س مای کی شتانه و کویان ب هر چوار سووچی ژوور ک ی د بات.

بمّاس تّماس نّمو کو بّم غیر و ئیریی پّمردنّمکانی تّمریزا لّم
بّمرامبّمر خّمیدا دّمخّمش نابت بّمکو هّمستدّمکات باری ژیانی قورس
دّمبت و لّمشی هّمند قورس دّمبت کّم تّمنانّت توانای جوّمی بّم
پاکّم وتنیشّم و نامّمنّت.

لّم قّمناغّمکدا تّمماس لّم کاری پزیشکیی دّمردّمکرت و لّمگّم تّمرّمزا
دّمچنّد گوندّمک لّم و سّمرقای کشتوکا دّمبن و لّمرّم و تّمرّمزا هّمواش
هّمواش هّمستی دّمنیایی بّم پّمکّم و ژیان دایدّمگرت تا ئّم و کاتای ئّمژکم
تّمماس دّمبینّت کّم خّمریکی گّمی ینّی تایّی ئّم تّممبیلّمکّمیّت، کّم
ئّم تّممبیلّمکی کّم نّم، و دّمستّمکانی دّملّمرزمّت و لّم دوورّم و لاواری و
پیربوونی تّمماس دّمبینّت و هّمست پّمدّمکات و ئّم مّمش خای دّمنیایی
تّمواوّمی تّمرّمزای لّم پّمکّم و بوونی تاهّم تایّی لّمگّم تّمماس.
پیربوون و لاواری دّمبت دّمنیایی لّم پّمکّم و ژیان و خای هاوبّمش و
کّمکّمرّمی تّمماس و تّمرّمزا و دّمکرت هّممان شت، بّم ژیان و
مّرّمکانی تریش بّم گشتیی است بّم.

...

ئّموی سّمرّم و هّمند سّمرنج و گوزارش بوو بّم هّمند بّمچوون، و سّمگّم
و کاراکتّمری سّمرنج اکّمشی نّم و مانی "سووکّمی لّم تاقّت بّداری
بوون" ی "ماننوسی بّم نّموبانگی چیکی-فّمفّمی، میلان کوندّمرا"، کّم
لّملاپن "عّم تا نّمهای" و و رگّم دراو بّم زمانی کوردیی، ئّمگّم
هّمند لّم گوزارشّمکان جیاوازیدّمکیان هّمبت لّمگّم مانی بّم ئّم و
دّمگّم تّم و کّم دّم سا زیاتر دّمبت مانی کّمم خوّمندوو تّم و لّم
نووسینی ئّمم سّمرنجان تّمنها بّم خّمرایّی مانی کّمم
چاوپّمداخشان دّم. جگّم لّمم مانی میلان کوندّمرا، هّمردوو مانی
"نّممری" و "ناهّمنگی ما ئّاوای" شم خوّمندوو تّم و.

...

میلان کوندّمرا، مانی نوسی بّم نّموبانگی چیکی-فّمفّمی، لّم سا
۱۹۲۹ لّم شاری برنّی لّم چیکوسلّاکیا "جاران" لّم دایکبوو. باوکی
"لودفیک کوندّمرا" پیا نّمژن و میوزیسیان کی بّم نّموبانگ بوو.
کوندّمرا سّمر تا میوزیکی خوّمندوو و دواتریش لّم زانک سینّمای
خوّمندوو. چّم ندین نووسینی فیکری هّمی سّمرباری بّم رهّمکانی لّم
بواری شیعر و چیرّمکدا، هّمروها مانی لّموان "نّممری"،
"سووکّمی لّم تاقّت بّداری بوون"، ناهّمنگی ما ئّاوای،
"هّمواشی"، "نّمزانی"، "گا تّم"، "ژیان لّم شوّمنّمکی تر" و هّم.
تا سالی ۱۹۷۰ دوو جار دّمبت ئّمندامی حزبی کّمم نیست و دوو جار
دّمردّمکرت و پاشان لّم سالی ۱۹۷۵ واتی چیک بّم جّد هّمّت و لّم
فّمفّمی نسا نیشتّم جّد دّمبت. لّم بّمشک لّم مانی و نووسینّمکانیدا
ئّمخنّدگرکی وورد و قووی سیستم تّمالتارّمکان کّم واتی کّمی خّمی

بېدېستۍ وېها سیستم ګډوډ بې زېرمې نېکۍ درېژ دېنا ېاند. ېې مانې کاني کوندېرا ېووبېرېکۍ فراوانن بې گټوگۍ ېکۍ فېلسفې قوو ېې نېوان کاراکتېر ېکاندا. خاوندې چې ندين خېا تې بې مانې کاني. ېېکېوتې ۱۲-۷-۲۰۲۳ ېېژې چوارشېممې بې دواچار ما ېئاوایې لې ژيان، نوسين و ېېمان کرد و بې هېتايې وېکو ناوېکۍ درېوشاوې دنيای ېېدېاټ لې جېهاندا دېمېنډتېوې.

بېه ېې نهې کېچې دوايې جهمال شارباژ ېېهوه. . سېباح رېنجدېر

لې ېېلېوومې يادگارا

ېېفسوونې شيعر، (کرېکچوانې - ېېستېټيکا)، ئاشتې لې دېروونې کېمېکاي زیندوو و دېستېمې نېبوو ېادېگۍ ېېنېت. وېفا بې شيعر تېپېاندنې قېناغې بېر لې خېېتې. تېپېاندن وېک جياکاري نېک ېېتکرېدېوې. ېېتکرېدېوې لې ېېدېدا هېچ کاتېک بېمېمې نېبووې، چونکې لې ېېتکرېدېوېدا بېهې گټوگۍ دادېمې و پېيوېنديې کلتورېېکان دېچېن.

جوانې کېشېکې وون و باوېپېکراوې. کارېگېري لېسېر هېموو بوونېوېرېک جې دېهېټ، هېستېکان لې دېرېېن لې جوانېدا بې باشتري شېوې ئېرکې خېان بېجې دېهېنن، توانايان پاراوې و بې ديواري ژيانېوې دېلکېن.

شيعر دياردېېکې سېاسې نېې، دياردېې سېاسې دېخېکې هېېېېرې. دېرېېن لې ناوېرېکې واقع وېک خې ناکات. واقع لې بوونې خېدا لې کخستېکې جواندا جېکاي کراوېتېوې. سېاسېت دېستې لېداوې و ېېکخستېکې بېملاو ئېولادا بېردووې. ئېمې بېيار و بېچوون و پېوېرېکې شياوې، سېاسېبوونې ئېدېب لادان و خېزېنېوېې لې ئامانجې ئېدېب، ئامانجې ئېدېب دامېزراندنې بېوا و بېمېمې جوانېېې بې ژيانېکې نېشېژاو، تا ئارامې هېزې خې تېدا وېرگړېت و جوانېېېخې بېکات بې کړېستې و وزې دېرېېنې، بې پلې و ئاست پېيامې تايېتکاريې خې بېوېبېات. هېر شاعېرېکې پشېتي دا بې پشېتي

دسټمات، نك جگای باوئی گوتنی جوان، بگر جگای باوئی هونډریش نیی.

ئم شاعیر ل ووی پکها ت و، شاعر کانی پ سز و دیم نی هسدارن. زرترب ره می خیا ل ووی بره می هزی بیرکردن و ک زانیاری بن. جرک داه نانی ل نوان شست کان و سر تای حفاکاندا پشکش کرد، بوو بخشند و ناو ندکی کراو ب شاعیرانی دوروب ری و ل ه می پرر سندنیدا کاریگری خ ی زا کرد، بام ل م ماو دیاریکراو دا زیاتری ت ن پ اند و ک تایی پد ت. توانا کانی ل ئزموونی قوو و د و م ندردا، کش و د خ کی تاک ک سی پک نه ه نا، کوات: کاریگری ری ک کی ل یك ق ناغدا درکوت و وستا و نه بوو گیان کی چالاک و بره مه ن ل ج ستی بر د و ام ب گو وتینی شاعری کوردیدا.

ئگر شاعر جوان ل بار ی ژیان و بنووسر ت، ل ژیان خ ی جوانتر. شاعری ئم شاعیر ل س ر بند مای هست و سز و ئاس کانی خ یا و ش وای خ ی و رگرتوو. توانیشی ت نیا ل م بوار دا بره ب باشی بر کار به ن ت، ساتی شاعری ب دوا ی بره ی داد ت و ل گ خیدا د ی بات ب ناو چ کانی شاعر. ل د قی ئد بیدا خ م و خورپ و رد چرخ نن ب ئست تیکا. ل و کش ه ستی و س زداریی دا شاعیر در و و ب ج د ه ت و ل ناو ووی نیش ت ج د ب ت، ل ژیان ئ ژان ی ک م گ و خ ی یاخیی. خ م کی و د اوک و شاگ شک یی و ه نر قین و ه سوو نری کرد و کرد ووی د بن. ل و پودانگ و ب زمانی ناو و ما نا ب بوونی مر قی و ختوو ک تایب تی کانی د د ز ت و، ه رو ها ئ و ترپ و ئاواز خ رای ی ژیان ئ ژان ب لاو د ن ت، ترپ و ئاوازی ناو ووی خ ی وک س رچاو کار پد کات، ئ و ترپ و ئاوازش خاو د ب ت و وک ئ و بار د روونی، یان د رب یند د روونیان ی، ک ژیان ب و د ب ن و دوو چاری یاخبوونیان کردوو. نمون: وک ل شاعری: (خ شم ویستی)، یان ل شاعری: (چ ند ه ناس یك)، یان ل شاعری: (ب ناو کی تر و گ ای و)، یان ل شاعری: (چ ند تا بیر کی ئا زکاو) د رد ک و ت.

ل بار ی ت گ یشتن و شاعر کانی وک ئاوریشم و خاکی ت ن رمن. وک گ رانی ف لکل ری و ب یت و داستان وون و ساد ن، بام ل باری مانای شاراو و چین کانی بنیاد و دا شتن دا پ و فراوانن، خاو ن ئاس ی دوور و بوازی قوو ن. پ یو نندیان ب کلتووری تاک ک سی و ه ی. ل ه می گشتی ئزموونکرندا یك ئازاری ئزموون کردوو و

خٲياٲى ديارٲ، ئو ئزموونٲى نځځيان دووٲتٲ خٲياٲى ناديار و يادوٲرى انٲچٲٲكان دووٲ، واتٲ: موداى پٲيوٲندى لځځٲ (خٲياٲى ديار) دا بهٲزترٲ لٲوٲى لځځٲ (خٲياٲى ناديار).

هٲستيارى زماٲى خٲى نيشانداوٲ، پٲش ئوٲى ترپٲ و ئاواز لٲ وشدا ورنٲگرت، نايهٲنٲٲ ناوٲوٲ، يان بهٲسريدان خول ناخوات، يان بهٲسريدان باز نادان، هٲروٲها لٲ ووى بهٲكارهٲناني وشوٲ تووشى بهٲد بهٲكارهٲنان نايٲت. وش ئاراستٲى باش بهٲكارهٲناني خٲى وٲردٲگرت.

سووى لٲ شٲوازي بهٲر لٲ خٲى وٲرگرتووٲ، بهٲٲام پٲيوٲوٲى نٲكردوون. لٲ نٲوٲى خٲشى لٲ شٲوازدا لٲ زرينٲيان ئندازيارترٲ. لٲ مٲسيقاشدا كارى بهٲ مٲسيقا و پٲت و وشٲ و دٲستٲواژٲ و ٲستٲى شاعيرانى بهٲر لٲ خٲى نٲكردووٲ. هٲرمٲكى بهٲ دابٲشكردنٲ ٲستٲ و مٲسيقا لٲ شيعردان بنياد ناوٲ، بهٲٲام بهٲ تځځيشتن و بنيادنان، وزٲ و هٲزى لٲ ئزموونى بهٲر لٲخٲى وٲرگرتووٲ، بهٲ تايٲٲتى لٲ شيعرى: (لٲدايكبوونى ئينسانٲك)ى كامٲران موكرى و شيعرى: (گوربهٲ)ى محهمه د ساج ديلان.

لٲبهٲر ئوٲى ئٲم دابٲشكردن و مٲسيقايٲى زٲر هونٲرى و زان بوو، شاعيرانى دواى خٲى نٲيانتوانى لاسايى بكٲنٲوٲ، يان كارى لٲسٲر بكٲن و لٲ زيادبوونى بهٲ بكٲن، بځرٲ وٲك دٲست وٲشانندن و داهٲنانهكى تاكانٲ، هٲٲى بهٲ كٲشا و دايمٲزراند. داهٲناني سادٲ بهٲ ئاساني و زٲر زوو دٲٲٲ دٲست و دٲتواندرٲت لاسايى بكرٲٲوٲ و كارى لٲ زيادبوونى لٲسٲر بكرٲت.

جياكارىٲكى بنٲٲٲتى هٲٲى. بهٲتايٲٲتى لٲ گٲشٲنگاي شاعيرانٲوٲ و ئٲستٲٲيكىٲكى ٲوون و ئاشكرادا. پٲشت ئٲستوورٲ بهٲ سروشت و پٲكهاتٲى خٲٲسك و دٲست لٲ نٲدراوى سروشت. لٲسٲر ترپٲ و ئاوازي پٲكهاتٲى سروشت وٲنٲ دادٲهٲنٲت. نموونٲ: پٲيوٲندى دروست دٲكات لٲ نٲوان با و درٲخت و مٲسيقاي جووٲاندنٲوٲ. لٲ هٲمان كاتدا هٲى پٲتاندى درٲخت بهٲ يارمٲتى باوٲ دٲكاتٲ دياردٲىكى كرٲكى و ناوكى سروشت.

واتٲ: بهٲ تٲنيا لٲسٲر (زٲينى سروشت) كارى نٲكردووٲ، بځرٲ لٲسٲر (مندانٲداني سروشت) كارى كردووٲ، پٲكٲوٲ ژيان و پٲكٲوٲ هٲٲكردنى پٲكهاتٲكاني لٲ ٲستٲ ديار دٲكات، لٲ شيعريٲتى ديمٲن دٲياندرٲوشٲنٲٲوٲ. سروشتى پٲيوٲنديٲكانيش بهٲ واقعٲكٲوٲ ٲوون

دكـكاتـو، ئو وونـكـردنـو يـشـ تـوانـايـمـان بـ خوـنـدنـو پـ دـبـخـشـت، يـان هـارمـنـيـت و هـاوـئا هـانـگـيـك لـ نـوان بـنـگـكـانـدا، وـكـخـسـتـي وـرـز لـ وـنـد و فـرمـي جـيا جـيـادا گـشـ و كـنـار و نـاسـنامـي لـ يـك نـچـوويـان دـداتـ.

شوئـنـي لـدايـكـبوون و گـورـبوون، پـناسـي زـيـنـي شـاعـير دـكـات بـ ئـسـتـيـكا و گـانـو بـرـو يـكـم نـاسـيـنـي شوئـن، هـروـها هـوـدان بـ نـاسـيـنـي شوئـن نـاسـراوـكـانـيـش، كـ بـشـك لـ ئـسـتـيـكا يـكـم شوئـن دـتـ ناويـو و هـ و پـاـپـشـتـكـ بـخـمـان و كـرانـو يـبـير، بـ سـر شوئـنـكـانـي دـيـك و نـاسـيـنـي. شـاعـير ئـگـر نـتـوانـت لـ ئـسـتـيـكا يـكـم سـروـشـت تـبـگـات، بـ هـيـج گـومـانـكـيـش نـا تـوانـت ئـسـتـيـكا يـكـم بـ تـگـيـشـتن و بـكـارـبـردن لـ زـيـن و هـسـتـي خـيـدا پـكـبـهـنـت.

گـشـنـيـگـاي بـيـناسـازي و كـشـانـي پـوانـ لـ هـاوسـنـگـي و شـكـي سـروـشـت وـرـدـگـرـت، بـمـ نـيـتـوانـيـو كـار لـسـر بـيـري سـرـهـنـدانـي سـروـشـت بـكات، يـان ئـم لـا يـنـ، كـ گـشـنـيـگـاي بـا يـخـ لـناو شـيـعـرـكـانـيـدا بـزر و دـسـتـي بـ نـبـردـراو، هـموو دـيـارد و دـاهـنـكـ پـيـوـسـتـ بـ هـشـيارـيـد تـايـبـتـيـكـانـي شـاعـير و جـكـردنـو يـ فـنـتـازيـا و ئـسـتـيـكا لـناو زـمانـدا.

(لـ ئـلبـوومـي يـادـگـارا) ناو نـيـشانـي كـتـبـكـي شـيـعـريـ: (جـمـال شـاربـاژـي) يـ، سـا يـ 1983 لـ دوو تـو يـ 175 لـا پـاڤـدا لـ چـا پـخـانـي (ئـفـسـتـي سـرـكـوتـن) لـ سـلـمـانـي چـاپ كـراو، ئـم شـيـعـرانـي تـدـايـ: (كـسـپـيـك، بـ، هـسـتـك، لـ سـيـرانـكـدا، ئـگـر، نـكـي، تـاكـ شـيـعـر و بـس، دـرـكـانـك، گـونـدـك و كـچـك و يـادـك و شـيـعـرـك، ئـرام، پـرسـيارـك و رـامـكـي لـ خـيـدا يـ، نـامـيـكـي كـراو، دـانـيـشـتن لـگـ تـدا، لـ جـژـندا، دـيـسانـو خـم، هـژـدي سـ، چـي نـرـگـز، لـجـيـاتـي كـارت، خـشـم و يـسـتـي، بـ مـرـگـي پـشـنـگ، ئـگـر تـ بـ مـن بـوويـتـايـ، لـسـر سـ گـكـدا، چـنـد هـنـاسـيـك، لـسـر بـرـدـ نووسـك، بـناوـكـي تـرو گـا يـو، گـرانـيـك بـ شـيـرين، ئـاخـك، خـمـكـي تـر، چـا كـتر بـمـناسـ، چـاوچـاو، چـنـد تـا بـيـرـكـي ئـا زـكاو، دـواي دـ سـا، پـشـيـلـ، ئـزـكـي نـو، نـو زـاد، وـنـيـك، كـتـي كـر پـياو، بـجـوانـك، ئـمـشـو، وـرـجـوانـ، دـايـكـي دـسـز، بـ ناو نـيـشان، ئـي ئـي، لـسـر تـ، باو كـايـتـي، مـتـ، بـ كـچـكـي جـوان، تـازـ مـن و تـ، بـهـسـتـيـكـي خـا وـنـو.)

وـنـيـك

ئەم وەندەيە

بەچ زویرە؟

بەچی بە زەردەخەنەيە؟

لەبەر نیگای کامەرادا

کە وەستاوە

چی لەبەر؟

چی لە دەدا حەشار داوە؟

وا دەگیرە.

* * *

ئەم وەندەيە

چاوی نازی کردوو تەو و نایترووکەندە

جوانییەکی بە وەندەيە

گەنجینەيە

هەر دەمەندە.

* * *

ئەم وەندەيە

لە ئەلبوومی یادگاردا.. سبەینە

بزی خەش و کزی ناخەش دەهەندە

خاوەنەکی سات و کا تە

تەمەنی پیری دەیگا تە

خەم و خەزگە ئایدەژەندە

یادەکا نی دەورووژەندە

فرم سڪ و خ ندي دات.

* * *

نم و ندي.

ل و شو ندي

ک بيليلي گلا ندي

س رنجمي اکشاو

ل نو ندي نرمي ه ستمدا

راکشاو

نستا ل ژووري ميواني ه ستمدا

خي ب ديوان ک م ناسي

ب ديوار ک

ل ديوار ب گارد و سپي کانيدا

خي ه واسي.

شاعر، و ندي شاعير ل ئا و ئا و ندي بوون و بيرکردن ويدا،
شاعير ل نجامي خراپيي بارودخ و ز بروز نگی د سات و
د وروب ردا، ل واقيعي د ر و ياخي د ب ت و ب جی د ه ت،
ل ناو و خيدا واقيعي کي شياو ب نووسين و پ يو ندي کاني ژيان
و مان و داد م زر ن ت، ل گ د يارد ب ن ت و ناو کي کاني
سروشدا ت بايي کي گياني د ه ن ت ئا و. ن ک ل گ و
ديارداني ل گای د سات و کار ل ژياني ک م گای د ک ن و
بارودخ د گ ن، سروشت ل پ کها تي ناو و خيدا گيان کي پ ل
ن ک کي ه ي، ل ب ر ئ و و زو و د گ و و ج و و و
پ داويستي کاني و ر ز ک ت و او جيا کار ل گ و ئ و و رزي ب دواي
داد و پل ب پل چاودري ي کتر د ک ن.

مام کردني نم شاعير ل گ سروشدا، کران و ي کي تاز ب خش
ني، پ شتر ز ر ن دازياران تر م م ل گ سروشت و پ کها تي
سروش کراو، هارم ني ت کي گشتيشي تدا د زراو ت و، ب

تایبەتی: (مەولەوی و گەران). لەگەڵ ئەمەش جەرجەا کارییەکی تەدا بەکارهێناوە. سروشتی کردوو بە جەگرەوی خەشەویستەکی و بەشەك خەشەختی بە بەدەست هێناوە، کە بەهەی خەشەویستەکەشییەو لە سروشت دەدو، سەیر خۆخەندەر دەورووژێند و ئێگایەکی بە دەدزێتەو تەدا بەر و پەشەو بەوات، تا دوا ئادەیی توانەو و ووداو چێژ لە سروشت وەردەگرت. لە ئێجامدا هەموومان بە لای دەگەنێتەو و شەیدای سروشتمان دێکات، بەمەم لە ئێگای سروشتەو بیرمان پە ناکاتەو، سروشت دێکات بەشەك لە ئەمە بە بیرکردنەو و چێژ وەرگرتن. سروشت سەرچاوەیەکی سەرسوێندەر بە ئەم شاعیر و تەیدا شتە بچووکیەکانی خەشەوت و سەرمامان دێکات بە ئێوینی خەیی بە (سروشت) و (ئافرەت).

شێعرێکی لە دەرخیستی جیهان نییە، شاعیریش لە چەقی کەمەگادا نایێت، تا باری کەمەلایەتی و سیاسی و ئابووری و ئایینی ... تاد، ئابگرەت، لە گەشەییەکی ئێستەتیکییەو باری سەرئەنج دەنووسێت. ئەو باری سەرئەنجانی کاریگەرێی بنێتەتییان بە گەنجان نییە. ئەگەر بەشێبەت زەر لایەلا و لاوەکی دەبێت، ئەدەبی ئەم شاعیر جەر ئەدەبیەکی نائۆمەدانەیی و ژیاڵەکی دیکە تەدا ئاشکرا نابێت.

لە هەموو شەوکاندا واقع کاریگەرێی خەیی دەبێت، شێعری هەستی، دوور لە زیادەڕوویی واقع و بە دوا دەمدان. لەناو بەرهەمی هەستیدا دەتوانین ئەو توخمە سەرکیانە بدەزینەو و دەستنیسانی بکەین، کە دەبێتە یارمەتیدەر بە ئێواندنەوی خەمەکی و دەدەوێت، یان بە تەخەردنەو و بەرزبوونەوی باری هەلەزەقینەو.

واقع جەستە و شوێنەکی نووسراوە، بە شاعیری هەستی، بایەخی سەرکی نییە، چونکە شاعیری هەستی، ناگەنێتەو سەر نووسراو و دووبارە ناکاتەو. تەنیا بیر لە بنیادی مەژوویی جەنگە گەورە و بچووکیەکان دەکاتەو، ئێشناییەکی بە پرسیارکردن و ئەزموون. ئایا پەکەتەیی ئەو بارودێخە چییە، کە پائەندەر و خەشکار بوو بە ئەوی شاعیر لە واقع هەبێت و لە ناخی خەیی نیشتەجە ببێتەو، یان بە ناتوانەت لەگەڵ ناهەمواریەکانی واقع بگونجێت، یان ئەو بار بە دروست بوو. ئەمە پرسیارەکی چارەنووسی وەك گەزە پەکەندەرەکانی سروشت: خە، ئاگر، با، ئاو. نادیار و بەردەوامیش ئەو نادیارییە بوو تە خولیا و هەیی نیگەرانیی مەرەفی هەستەرو.

قەمەمەشی جەمال شاربازەیی بە وشە

شاعر پښتو هیست ه میشت له سر تاو ت ماشا بکرت و باس بکرت و .
دوو دیوی برجست نه کراوی هی ، ئم شاعیر ئم له گماندا ی
و شاعیر کی زیندوو و داهنر ، سبب ینش نمر و له گماندا
دمندنو . ئوی له ئم ی نزیك دکاتو و خیا ی تایب تی
دق کانپ تی ، داهننیش دواختن قبوو ناکات ، ه میشت دخی
گونجاندنو و ب خ ی دروست دکاتو و د ببت شک داری شیعی
بگردد ، سردم کان له خیدا برهم دهنن و . تیا ئو شاعر
و لران و دبخت دمندنو ، ک ئایدل لژیا توخم و دخی
پکهنری بوو . دخی گان له دست ددات و دخی چقبستن
و رددگرت . خان ولران : ئو شاعیر ی ژهری ئایدل لژیا
ه دلووشت .

مرقی هستپرو ، ک ه ستی ئست تیکی شیعی لا دروست دببت ، له
کرانو و ت و انین و دک و ت ناو خمو ، شو ن واری خ میشت له
بیرکردنو ویدا بنب ناکرت ، وک ب خشی نی پ یامک جی خ ی دگرت
و دببت ه ما ب ما و م بست . کردی شیعی ئاسای کردنو و ی
بار خ مگینی ک ی و پشنگ هاوشتنی تی ، تا باری خ مین و
پ یو ندیدار بوونی ب و هست و ، دوا ی ئو پ و نددار بوونی تووشی
تاراوگی ناخ دببت ، له ناو خیدا هست ب نام ی و هاودمی
ه میشتی خم دکات . خم نک گشگیر بوون . لم بارشدا پنا ب
د زین و ی شو نکی وک شاری پاکزاد ، دست بژر ، یان ب هشت
نابات ، تا ئاسوود یی گیانی تدا دست بک و ت . شو نی ئاسوود یی
ب ئمی هستپرو ر تیا شیعی است قیند ی . له شو نی ئازار و
ئشک نجر ددر کچ دکات ب شو نی ویست و هزی وش و ئاست
دنگیدکان ، هست و بیننی دگ و له د ربین له سروشت و کارکردن
له کرست کانپ و ب د ربین له ژیان و مر ق و پ یو ندی
دروستکردن له نوانیاندا . شاعر دببت چاوگی نایابی جشکی
بکو ، بام ناببت ه سوو نری شت کان ، تا هست و هز و شو ی
پ یو ندید کانی نوان مر ق و سروشت بگ و ت و جر هست و گو و
تین کی ب ئنداز بخو قند .

ئم شاعیر له بنه تدا خا و نی ت و انین کی مانسی هستی .
هست له شاعر کانیدا گز کی زر گرینگ و سر کیی ، ب ه ی و
خودی خ ی دهنن تی دی و ب کردی له دایکبوونی شاد دکات و خودی
خ ی داد دهنن و . ب بچوون کی زیرانو و مام و له گمانی
مانسی هستی دکات هزی تیشکدان و تدا برهم دهنن ،
بام ترپ و ئاواز بنه تی کانی زمانی ن دزیو ت و ،

د زینډوای ترپه و ئاواز بند تیی کانی زمان، شای نی س رکشی بکردن. ترپه و ئاوازی زمانی کوردی له شوښه ناسراو کاندانهاتوو، ښکی له ناو گرمی و نرمی خاکدا بههز بوو، په یوسته به کلتور و نه نیمچه شارستانی دروستی کردوو. له مانسی هاستیدا توانینی تواو بالا و په: به ناو ندی وودا و و ژیان و جیهان و بوون نیی، بگره و ناکردنی تاکه کس و گیانی بههزی هونرم ندتی هپه، کششی به ئم مپه: ئم و ناکردنه وک ئمموونک له فرم کی شیعریدا گههه بکات، دیدکی مانسی قوو له گای هسته کانهو به بخم مښه، پاشان وک نموونپه کی نوښه نشانی بدات، مانسی ت دربه ښه له هوهوسته کی ویزدانی، که بوون ښه ننگ و شهواز و و ښه په کی تازی پده دا، په یو ندی به رد وامی له گه ژیان و جیهان و بوون نیی، بگره په یو ندی په په و هوهوسته له ژیان و جیهان و بوون و رید گرت. له گه د خ کی کار ساتاردا ووبه ووی د کات و. هیچ هون ر کیش له واقع جیا نابته و. چا وگی نه فسوون و هون ر س رسوه ه ښه ر کان قوو پایی واقعن و کرانه و و جوو نه و ښه به سر ژیان دسته م نه بوودا.

نه و جوانیانی نه د ب د زیوی تیی و و لهی دواو، زه ک متر له وای له واقعدا بوونی هپه. ووبه و د ښه ناو ژیانمان و کاریگری د بته. جوانیبه خ له ئاستی تواناییدا بههز و سرووش و ښه په یامدار کان ښه نوینی د ک.

مانسی ت له په س رچاو و ههز و رد گرت. نه میس چا وگی خ م، دواتر د پته و به تارا وگی ناخ و به رد وام له ناو و ناکردنی ابردوودا د ژی، و ناکردنی ابردو و ه کار کی بنچینه یی و زا. په به پله ش نه هسته لا قوو و بههز بوو ته و، تا خای دام زرانندن، بهام مان و له ناو ابردوودا دربه ښه له ژیان و ههست و بینینی تاز ناکات، چه شنه کی دیاریکراوی مره و سروشت د خول نه ته و. هر له سر نه م ښه ما و بنچینه یه شو و به رد وامی به توانای استه قینه ی خای داو، هسته کی قوو مانسی له قوو پی بیرکردنه و د د زیند و.

نه و خا ښی جگای سرنجه، کلتوری خ ما ی نه م شاعیر ی شهیدا و ههگری خای کردوو، نه م کلتور ی به شهک له شاعیرانی کوردی په گه یان دوو. نه و کش و به گ و س روا و ترپه و ئاواز ی: (م ول و و گه ران) هه نایان ناو شیری کوردی و. نه م خای له لاند ا و په ری به پیتی په دا، کردی و که رسته ی کی خا و له بار، به ج ر کی نوښه خش و هاوچه رخان به کاری هه ناو. له بوازی ترپه و ئاوازدا

کۆمەڵەك ھەمما و نیشانی دیکە پەیدا و ٧٠ و٧١کی دیاریکراوی دزیبوو. لە کاتی ئەم ٧٠ و٧١ و دزیندوویدا لە ٧٠ و٧١ و کرک و ناوکی وش و ئیدیەم و دستانەواژ و پەند ... تاد، ورد بوو تەو. لەگەڵ نوێبەخشی لە تەنیش یەکتەری وستاندنی دوا تەمان و ناسینی دووری و ئاسەکانی تەکەکی کردوون. لەم ٧٠ و٧١ و٧١ نوێبەخشی خە ی لەناوێندی ئەدەیدا ناساند و لەناوێندیش پەسند کرا. دوا ئەم شاعیرەش دخی ترپ و ئاواز لە شیعری نوێبەخشی کوردیدا بە گوێ تر پەری سەند. تەگەشتن و وریایی بەرانبەر ئەم تەکەکردنە ھەبوو، واقعی ترپ و ئاوازی قەناغی دوو می نوێبەخشی شیعری کوردی بە جەریکی دیکە دەرکەوت و ھەستەکانی ھاھەنا.

ترپ و ئاواز لەگەڵ زماندا دێت بوون، وێنەش ٧٠ و٧١کی لە وشەو ٧٠ و٧١ و تەواو ھەستیار، شیعری کوردی لە شەستەکاندا لەگەڵ دەرکەوتنی: (جەمال شارباز) شەواز و ترپ و ئاواز و وێنا و ھەبەکی وێنی دێگەنی بەخەوێنی، کە پەش ئەم بەخەوێنی نەبەنبوو. دێق: (کردگار - فرمەسکی نەهەنی، کە شاعر - چاپخانە کامەران، سەلمانی، ساڵی 1968، ل: 63 تا 67) لە ئەزموونی سەر تەکانیەتی. مامەتەکی نائومەدانە لەگەڵ پەرسیارەکانی بوون و نەبوون کردوو، تەھەبەشی یەکتەریان دێکات و لەسەر بێت و چەنی تە بێرکردن و دا لەکیشیان جیا دێکاتەو. گرینگیی شاعرە لە ٧٠ و٧١ و ھەبەسوێاندنی پەرسیارەکانیدا، ٧٠ و٧١ و داوەکانیشی لە دەر وێکی کات و شوێنەکی دیاریکراو دا وێنادەن. لە دەر وێکی کات و شوێنیشدا ھاوتاییەك بە خە لەگەڵ خە یامدا دێھەنەت بەر دید، پاشان گەتوگە و ھەوێدان بە لەک تەگەشتن، یان پەرسیارەکانی خە لەسەر ھەبەکی درامیدا دێباتەو ناو پەرسیارەکانی خە یام و درێژی پەدەت، (خە یام) و (ئەو) ھەردووکیان ئاماز بە یەك خەسەت و نیشانی و سەرچاوە دێدەن، لە خەبەکی وروژەنەر و گرینگدا بە یەك دێگەن. گومان لە پەرسیری بوون و جیھانناسی دێکەن. پەرسیارەکانیش کاریگەرییان بەسەر سەز و ھەبە، بەھەبە سەز و شەبەتە ناو ٧٠ و٧١ و تەنوپە ھەش و ھەستەکان و دێخەمەنە. داژان و ئاوازەکی لە بارانی نە دێچەت، کاریگەری زەر بە ئارامبوون و دێروونی خەمبار. شەوازی بە قەناغی سەر تەبە شەوازەکی لەبار و گونجاو و داھەنەرانە، جەریک تەوی نوێبەخشی تەدا و شەندوو. تەکو ئەستاش ئەم شەوازە ماو و لەملا و لەولای شیعری کوردیدا کاری پەدەکەت. ئەم بەزوت و جوو و مانەوێش لە سەشتی داھەناندا بەھەبەکی ئەستەتیکیی، جوانی و شەوازی بەرھەم ھەناو. بەھەبە ئەستەتیکیی بەھر و سەروش دێبەخشی مەقی موونەیی و کاریگەری دێبەت لەسەر

پروړد کړدنی ئاگایى کهمنگا و کسایى تی دځمکنى.

شيعرى ئم شاعیر: ل وړگڼاندا بڼه‌های شيعریي تی ل دښت دچت. وړگڼان ناتوانت کرک و ناوړرکی شيعر بڼت و او تی نیشان بدات. شيعرک وړدگڼدرت، نازاندرت ئم شيعر وړگڼدراو چنند ئم شيعر، ک ل زمانکى خيدا وش‌سازى و خواز و لکچوواندنى تدا بکارهاتوو. ئو توانا زمانى و ئفسوون زمانىي دگوازرتو، يان لښت دچت و مانا دگوازرتو. ننگ وړدکاریى ش‌واز و وانينى گشتى، تا ادیكى باش بگوازرتو، بام وانينى خوازى، ئگړ م‌حائ نښت نزيک ل م‌حائ. ب چرک ب ئفسوونى زمانى دق و مووتورب کراو، ل وړگڼاندا ئفسوونک بزر دښت و نزيک دښتو ل مانای ووکار و واى. لگڼ ئم پزانيند شدا شيعر تنيا ب زمانى دايک، وات: زمانى دق نا نووسرت، ئى کناى وړگڼان، زمانى دوو م: چن دروست دښت. پيو ندى نوان توانا زمانى و ئفسوونى زمانى دق، لگڼ زمانى دوو م: ل چ بارکيدا وړدکاریي کان بڼو دښن.

نيسانى 2008 هـ ول

مه‌حوى له نوان دى وهك بهردى يارو تيغى ره‌خنه‌ى خه‌كدا له شيعرى (عه‌جيبم د) دا.. نووسينى/ ع تا ق ر داخى

- ۱ -

شيعرى (عه‌جيبم د) يه‌ككه له شيعره‌كانى مه‌حوى كه له لاپه‌ه‌ى 270-272 ى ديوانه‌كه‌يدا ب‌او‌كراوه‌ته‌وه‌و له يانزه د پكها‌تووه. شيعره‌كه هه‌مان ش‌وه‌ى شيعره‌كانى ترى مه‌حوى و زربه‌ى شيعرى كلاسيكى كوردى ناو‌نشانى نيه. له كات‌كدا ئه‌وه ئاشكرايه كه ئه‌و ر‌بازه ره‌خنه‌يانه‌ى كه كار له ناو ده‌قدا ده‌كن بايه‌خ‌كى ز‌ر به ناو‌نشانى ده‌ق ده‌دن چونه‌كه پ‌يان وايه ناو‌نشانى ده‌ق وه‌كو كليل

وایه بـ کردنه‌وهی ده‌رگای دهق، ئه‌مه‌ش ئه‌وه‌مان بـ ئاشکرا ده‌کات که دهق جه‌سته‌یه‌کی سه‌ربه‌خـیه‌و ده‌رگای تایبه‌تی خـیی هه‌یه‌و ره‌خه‌گریش له هه‌نگاوی یه‌که‌مدا پـویستی به‌وه‌یه که ئه‌و ده‌رگایه بکاته‌وه بـ ئه‌وه‌ی بچـته ناو دنیای ده‌قه‌وه‌و له‌وـا به زاراوه‌ی نـرسـرن فرای هه‌وـی توـکاری دهق بدات، یان به زاراوه‌ی بارت هه‌وـی شیکردنه‌وه‌ی دهق بدات له روانگی بنیادی پـکهـنـه‌ری زمانی ده‌قه‌وه‌و له‌وـا له دوا‌ی پرسپاره‌کانی ده‌ق و شـوازی ئاراسته‌کردنیان بگه‌ـت و له‌پاـ ئه‌وه‌شدا هه‌وـی ئاشکراکردنی جیها‌نبینی دهق بدات.

به هر حال آنکه له شیکردنه‌وی شیعی کلاسیکی کوردیدا به‌گشتی ئەو کلیله‌مان له‌به‌رده‌ستدا نییه که ده‌رگای دنیای ده‌قه‌که‌ی پێ بکه‌ینه‌وه ئەو‌ه‌ش ره‌نگه‌ تا ئە‌ندازه‌یه‌ك رێه‌ به‌ به‌ت له‌ گران‌تر‌کردنی شیکردنه‌وه‌ یان تو‌جاری ده‌قی کلاسیکدا، به‌ام ده‌به‌ ئەو راستیه‌ش بێ‌ین رێه‌ ناو‌نیشان تا ئەو کاته‌ گرنگه‌ که ره‌خنه‌گر ده‌گاته‌ جه‌سته‌ی ده‌قو ده‌که‌و‌ته‌ کا‌کردن له‌ ناو ئەو پێ‌کهاته‌ زمانیه‌دا.

- ۲ -

ئەمە دەزانين كە مەحوى ھەمان شەھى زۆرۈك لە شاعىرانى كلاسكى كوردى ھەم خوڭ نەنگاى ئاينى خوڭ نەدوئەتو ھەم بوو بە مەلەكى شارەزاو پاىەبەرز لە زانستە ئىسلامىەكانداو ھەم شارەزا لە رمانەكانى عەرەبىو فارسىو ھەم بە ئاگاو سەردەرچوو لە شىعرى ئەو دوو نەتەو ھەم لەسەرۈوى ھەموو ئەمانەشەو مەحوى رەبازى تەسەۋفى نەقشەندى ۋە رەگرتو ھەم لەو بوارەشدا شوڭنو پەنگەى خەلىق ھەبو ھەم لەگە ئەو ھەم كە شاعىرەكى پاىەبەرزە، ئەو عارىفو زاھىدەكى ديارو لەبەرچاۋەو بەجگە لە شىعرە ئاينىيەكانى، بەرھەمەكانى تەرىشى كە لە روۋكەشدا زىاتر ۋەكو شىعرى دەرۋەزى دەردەكەون، بەگشتى رەگو رىشەى دەرۋەزى عىشقەكى مەودا قوڭتەرىان ھەم كە ئەو ىش عىشقى خوداىىو گەئەن ۋە سوداسەرى نەفسەكە كە ۋەزى لە دنيا پەرىستى ھەنەو سەرگەرمى گەئەن بەدۋاى گەىشتن بە رەخى بائەو تەوانەو ھەم رەخە بائەدا. ھەموو ئەو ۋەنەو دەرۋەزىن ۋە ئاىەتە قورئان ۋە فرمودانەى پەمبەرىش كە بوون بە سەرچەۋەى دەرۋەزەكانى مەحوى بە مەبەستى ئامادەكەردنى زەمىنەو فەزائەكە كە تەپىدا ۋەنەى سەفىيان زاھىدو عارفەك بەرچەستە بكات كە چەن تەدەكەشەت بگات بە رەخى بائەو ھەم رەخە بائەدا تەوئەو كە ئەو ەش بەرزەترىن پەلەى كە سەفىيان زاھىد لە زىاننى خەپىدا بىگاتە. تەنەت ئەو شىعرانەشى كە باسى عىشقو دەرۋەزى لەگە ۋە رەگەزى بەرامبەر دەرۋەزە بىنەماو فەزائى عىشقى خوداىىو تەسەۋفىيان ھەمە.

ئەو ئەشکرایە کە مەحویش وەکو شاعیرانی تری کلاسیکی کوردی بە تاپەتیش شاعیرانی بابان بە کۆشی شیعری کلاسیکی عەرەبی یان باشتەر

[illegible]

عهجییم د له عهقی ئه و کهسه وا ت دهگا مهرده

کهچی وهک خان خانم دائیما د خ شو ب دهرده

مهحوی له دهستپکی شیعره کهیدا له باره ی ج ره کهس ټیه کهوه دهدو ټ که وای نیشان ددهن باش له خ یان ت گه یشتونو به باشی خ یان دهناسن واته کهسان کن به ب چوونی خ یان له پله ی کهما دان. مهحوی به لایه وه سهیره کهسک خ ی به مهرد، یان به مر فی تهواو بزانت، کهچی ههمیشه ئاسوودهو د خ ش ب ټ. هرچهنده ئه وه ئاشکرایه که ئاسووده یی په یوهندی به کهس ټی مر فوه نییه، یان باشترب ټ ین ئاسووده یی په یوهندی به ئاستی ر شنبیری و هوشیاریه وه نییه. له راستیدا مهحوی پ ی وایه ک مه ټ ټ کنه ما هن ب ئه وه ی به کهسک بگوتر ټ کهسی تهواو یان کهسی مهرد، ئه ویش ئه وه یه ئه و کهسه پله ی کهما ی هه ب ټ، هرچهنده چه مکی "کهما" چه مک کی تهواو ره هایه و ته نیا له سنووری ئاییندا ج گای ده ب ټ ته وه و ئه و خاس ټ ته ش ته نیا به خودا ده به خشر ټ و خاس ټی مر ف نییه، چونکه شت ټ کنه نییه به ناوی مر فی تهواو. به هرحا کهسک که به دهر ب ټ ینی مهحوی به مهرد دابنر ټ ده ب کهس کی ژيرو هوشیار ب ټ و له و ئاسته دا ب ټ به باشی له دنیا ت بگات. دیاره کهس کیش که به باشی له دنیا ت بگات ئه وه گومانی ت دا نییه گومانی ت دا نییه ک ش ی له هه مووان ز رتر ده ب ټ چونکه ئاشکرایه ئه وه ی که له هه مووان باشترب ټ دهگات زووتر ههست به ک ش و گرفته کانی ژیان دهکات، چ ک ش ی تایبه تی خ ی ب ټ، یان ک ش و گرفتی ئه وانی تر، یان له ئاست ټ کی تر دا ده توانین ب ټ ین ب کهسی هوشیار رووبه ر ټ هه یه ب بیرکردنه وه و ت امان له ک ش کانی ژیان و مردن که ئه وه ش بهسه ب ئه وه ی که واکات له مر ف ئاسووده نه ب ټ، له بهر ئه وه ی له بهردهم ترس کدا راوه ستاوه که ترسه له مردن، مانای وایه رووبه ری ئاسووده یی ب ئم ج ره کهسه رووبه ر کی یه کجار تهسکه و ته نانه ت ئه گهر هه شب ټ ئه وه شت ټ کی کاتییه و ناش ټ هه تا سر بهردهوام ب ټ.

مهحوی پ وانه یه کی تایبه تی خ یی هه یه ب مر فی مهرد ئه ویش ئه وه یه که مر فی مهرد کهس که له هه موو روویه کهوه تهواوو ت گه یشتونو، پ گه یشتونو، هر ئه وه ش وای ل دهکات که ئاسوودهو د خ ش نه ب ټ چونکه مر فی مهرد ئه گهر خ یشی ک ش و گرفتی نه ب ټ ئه وه ناتوان ټ چاو له ک ش و گرفته کانی خه کی بنووق ټ و له گه ئازاره کانیاندا نه ژي. ل ره دا مهحوی و ټ نه ی ج ر ټ له مر قمان ب بهرجهسته دهکات که ته نیا له روانگی خ یه وه سهیری ژیان ناکاتو ته نیا ب خ ی ناژی، به کو ده یه و ټ پمان ب ټ له چوارچ ټ وه ی ک مه گه داو به پ ی ک مه ټ ټ بنه مای ک مه ایه تی، ب یار له سر کهس ټی هر کهسک دهر ټ و کهس ټی هر کهس کیش له روانگی ک مه ایه تی بوونی ئه و کهسه و ئاماده بوونی

له نـو په یوه نډیه کـمـهـایـه تیه کـانـدا بـیـار دـهـدرـتـ، کـهـسـکـ ته نیا له سنووری بوونی خـیـداو به پـیـی پـوانـه ی تایبه تی خـی شوناسی مهردایه تی، یان مـرـقی ته و او، یان باـی هـیه و به جـرـکـ له جـره کان خاسـته کانی که ماـ بوون به خـی ده بـتـو، خاوه نی هـستـو عه قـکـی له و جـره شه که به بـ بیرکـردنه وه له کـمـهـگـاو به بـ بیرکـردنه وه له مـرـقـایه تیو له ئازاره کانی ئه وانی تر خـی به ژیر ده زانـتـو له ئه نجامی ئه وه شدا دنیا یه کی په رتکـراو له کـمـهـگـا بـ خـی درووست ده کاتو له و دنیا تایبه تی خـی دا فـهـزایه کی پـ له ئاسووده یی بـ خـی ده خو قـنـو مـرـقـایه تی به هـموو ئازاره کانی هـوه فـ ده داته ئه و دیوی ئه و حـسـاره وه که به ده وری دنیا تایبه تی هـکی خـی دا هـیـچنیووه، ئه وه که سـکـی خـی پارـزو خـی په رسته و له رووی کـمـهـایـه تیو ئایینـشه وه به وـنـه یه کی نـگـتـیف داده نـرـتـ، دیاره به هـیـچ پـوانـه یه کیش وـنـه ی مـرـقی نـگـتـیف یان پاسیف نابـته که سی مهرد یان که سی ته و او.

لـرهـدا ئه گـر ژیرـتی خاسـتی مـرـقی مهرد بـتـ ئه وه بـگـومان له بهرامـبه ریدا نامـهـرد که سـکـه له دـهـره وه ی ژیریو عه قـ، کاتـکـ که عه قـو تـگـیشتن ئاماده بوونیان هـبـتـ ئه و سـهـنگینو به هـاداریش بوونیان ده بـتـ، هـرکاتـکیش که سـهـنگینو به هـاداری بوونیان هـبـتـ، ئه وه بـگـومان ساده ییو خاکی بوونیش ئاماده بوونیان ده بـتـ. هـروهـکـ ئاشکرایه مـرـقی ژيرو پـ وـهـکو خانو خانم ره فتار ناکاتو مـرـقـکـی خاوه ن بیرکـردنه وه تـاـمان ده بـتـو ئه وه ش وای لـده کات که که مـتر ئاسووده یی پـوه دیار بـتـو هـرگیز مـرـقی تـگـیشتو یان به روانینی مهـحویانه مـرـقی ته و او خـی له سـهـرووی ئه وانی تره وه نابینـتـ.

- ۴ -

به پیری مهـرگـه وه فرسهـخ به فرسهـخ رـیون مهردان
 ئه وی باکی له مردن بـ دیاره بـجـو نامـهـرده
 مهـحوی لـرهـدا وـنـای مـرـقی مهردمان بـ ده کات له رابردوودا به وه ی که مـرـقـکـ بووه هـرگیز باکی له مردن نه بووه و له پـنـاوی ئه وه ی که بـوای پـی هـهـبووه نهـکـ له مردن نه ترساوه بهـکو به پیری مردنـشه وه چووه، له بهرامـبه ر ئه م جـره که سـتـیه دا ئه وی شاعیر وـنـه ی جـرـکـی تر له که سـتـیمان بـ ده کـشـت که له مردن ده ترسـتـو خـی ده شـارـته وه، ئه و وای نیشان ده دات که ئه م جـره که سـتـیه نهـکـ هـر لاوازو بـبـنه مان بهـکو ناکاراو ناشیرینو نامـهـردن. ئه گـر مه به ست له مهرد که سی خاوه ن که سـتی به هـز بـتـ ئه و له بهرامـبه ردا که سی نامـهـرد که سـکـی لاوازه و خاوه نی که سـتـیه کی بـ تواناو بـ گـهـوهـره. بـگـومان شاعیر پـوانـه یه کی دانه وه بـ دیاری کردنی مهردو نامـهـرد که ئه ویش ئه وه یه ئه گـر که سـکـ به پیری مهـرگـه وه بـجـتـ ئه وه که سـکـی مهـرده و ئه گـر له

مردنیش بترسټ ئه‌وه نامهرده، به‌بې ئه‌وه‌ی هټکار بې چوون به‌پیری مهرگه‌وه یان بې ترسان له مردن دابنټ. دیاره ئه‌وه ئاشکرایه له مټرووی مړۍ قایه‌تیدا که‌سانۍ کی زېر قوربانیان به ژيانی خټیان داوه‌و له پټناوی بیرو باوه، یان هر شتۍ کدا که بټوايان پټی هه‌بووه ژيانی خټیان به‌خشیووه، مه‌به‌ستمان له‌م قسه‌یه‌ش ئه‌وه‌یه ده‌بې ئامانجۍ که‌به‌بټ شایانی ئه‌وه به‌بټ مړۍ خټی له پټناودا به‌خت بکات، یان له پټناویدا به‌ره‌و پیری مهرگ بچټ، بټیه له‌لټرودا ده‌توانین بټټین به‌های ژیانو مړۍ زېر له‌وه گه‌وره‌ترن که به‌خټټای له‌ده‌ست بدرېن، هر بټیه هه‌تا ئه‌و ئامانجه دیاری نه‌کړټ که مړۍ له پټناویدا به‌ره‌و پیری مهرگ بچټ، پټموایه ئه‌و دادوه‌ری کردنه له جټی خټیدا نابټ، ئه‌گه‌ر بټوامان به‌وه هه‌بټ که مړۍ گه‌وره‌ترینو پټبه‌ها‌ترین سهرمایه‌ی سهرگۍ زه‌وییه‌و ته‌نیا له پټناوی ئامانجه به‌رزه‌کانی وه‌کو ئازادی سهربه‌ستیو له پټناوی مړۍ قایه‌تیو به مړۍ قبووندا ره‌وایه قوربانی بداتو بچټ به‌پیری مهرگه‌وه. کاتۍ مه‌حوی ئه‌و که‌سانه به بټجو نامهرد ناوده‌بات له پای ئه‌وه‌ی له مردن ده‌ترسن، پټمان ناټټت کام مردنو له پټناوی چیدا، ئه‌مانه شایه‌نی ئه‌وه‌ن که بمرن، یان به‌ده‌ربټینۍ کی تر ئامانجۍ ده‌ستنیشان ناکات تا پټمان بټټت ئه‌و که‌سه‌ی ئاماده نه‌بټ له پټناوی ئه‌و ئامانجه‌دا قوریانی بدات تا ده‌گاته ئاستی ژیان به‌خشینیش، ئه‌وه که‌سۍ کی نامهرده. له‌ره‌وه به ئاشکرا جټرۍ له نائاشکرایي له تټټوانینی مه‌حویدا هه‌یه بټچه‌مکی ژیانو مردنو، پټده‌چټت ئه‌و ته‌نیا له‌و تیشکه نیگایه‌وه سه‌یر بکات، مړۍ مه‌رد ئه‌و مړۍ قه‌خ نه‌ویسته‌یه که هه‌میشه گیانی قوربانی دان تیایدا با‌ده‌سته، به‌بې ئه‌وه‌ی پټمان بټټت قوربانیدان له پټناوی چیداو بټچی؟ واته به پټچه‌وانه‌کردنه‌وه‌ی چه‌مکی میکافیلیانه‌ی " ئامانج پاساوی ئامراز ده‌دات" ده‌بې ئامانجۍ کی ئه‌وتۍ هه‌بټ که‌شایانی ئه‌وه به‌بټ مړۍ له پټناویدا بمړټ. له کاتۍ کی وه‌ها‌شدا ژیان ده‌بټته ئامراز له پټناوی ئامانجۍ کدا که بټگومان ده‌بې ئه‌و ئامانجه له‌و ئاسته‌دا بټت ژيانی له پټناودا به‌خت بکړټ.

-۵-

له‌به‌ر قاپی مه‌حه‌به‌ت ئه‌و خودا پټ داوه‌یه رووسوور
 حزینه، دیده پټ ئه‌سرینه، دټ خوټنینه، روو زهرده
 مه‌حوی وه‌کو چاودۍ رۍ راوه‌ستاوه‌و له سهره‌وه سه‌یر ده‌کاتو هر
 له‌و‌شه‌وه بټیاری ئه‌وه ده‌دات که کټ رووسووره، واته ئه‌وه کټیه
 شووناسی خټی به‌ده‌ست هټناوه‌و هیچ ترسۍ کی له‌رووبه‌ووبوونه‌وه،
 یان له به‌ره‌و پیری چوونی مهرگ نه‌ماوه؟ ئه‌و پټی وایه که‌سی رووسوور
 ته‌نیا ئه‌و که‌سه‌یه له به‌رده‌م ده‌رگای خټشه‌ویسته‌که‌یدا شانی

لـداداوو گەشتووو بە جـرـكـ لـە يەقـين، كە ئەو هەش لوتكەى ئاسوودەيەو رزگار بوونی مرـقـە لـە ترس يان لە هەر گومانو دوو دـيـەك بەرامبەر بە ئايندەى خـى. هەرچەندە لـرەدا مەحوى باسى ئەو دەكات ئەو كەسەى دەگاتە بەردەرگای دـدارەكەى هەرچەندە خەمبار بـو چاوى پـلـ لە فرمـسـكـو دـى شەقار شەقارو رووى زەردو لـوبەباريش بـت، ئەویش لە ئەنجامى ئەو هەدا كە رەنگە دـدارەكەى بـ مەيل بـتو لای لـنەكاتەو، ئەو هـشتا ئەو كەسە رووسوورە، مادەم گەشتـتـە مەرتەبەيەك كە كە نزيكبوونەووە گەشتنـتـى بـ بەردەرگای دـدارەكەى.

جارـكـى تر هەمان شـووى ئەووى لە ئەزموونى شيعرى مەحويدا هەستى پـدەكرـتـو دەبينـتـ، ئايا مەبەست لە دـدار لـرەدا كـيە؟ ئەى دەلالەتى عيشق بوون لـرەدا چيە؟ ئەى بەرقاپى دـدار چى دەگەيەنـت؟ ئايا ئەگەر ئەم دـدارە بوويەكى مەجازى نيە، ئەو چى دەگەيەنـت كە عاشق بگاتە بەرقاپى دـدارەكەىو، كەچى لەوـدا خەمبارو زەردو چاو پـلـ لە فرمـسـكـو دـپـخـوـنـين بـتو كەچى بەسەرکەوتووش ناوبـرـت؟ لـرەدا بە ئاشكرا دەردەكەوتـ ئەووى مەحوى باسى دەكات فەزای بوونی دوو دـدار نيە، واتە نـرو مـ، بەـكو بە ئاشكرا ديارە ئەو زەمىنەيەى ئەو بەرجەستەى دەكات، زەمىنەى خوداپەرستـكـو خودای خـيەيەتى، يان زەمىنەى سـفيەكـو خودای خـيەتى، كە نزيك بوووەتەو لەووى بگات بە دیدارى رـحـى باـا. كەواتە لـرەدا ئەو هـشتا دـبـت ئەوى سـفى مادەم گەشتـتـە بەرقاپى خودای خـيەى هەلى ئەو نزيكبوونەووەيەى بـ رەخساو بە لـبارودـخـكى ئاـوزو خراپيشدا بـت بەـام بـ ئەو سەرکەوتن و رووسوريە چونكە لەبەردەم قاپى ئەوى بەرزو باـادايە كە ئەو هەش وای لـدەكات لە ئاواتى هەرە گەورەى خـى نزيك بووبـتەو كە گەشتن بە رـحـى باـاو تـواندەووە لەو رـحـدا. ديارە بـ كەسى سـفى فیش سەربارى هەستکردن بە رووسوورى بەسەرکەوتنیش كەسـكى سادەو خاكىو لە خوداترسەو، هەميشە ماتو خەمگینو چاو پـلـ لە فرمـسـكـ ديارە، ئەو هەش ديسان وەكو خاسـتـە دەرەکیەکان يان روو كەشەکانى سـفى وایە چونكە ترس لە خداو راوستان لەبەردەم گەورەيى ئەودا هەميشە ئەو لەلای كەسى سـفى يان زاهيدو دەست لە دنياشـردو درووست دەكات كە هەميشە بە لاوازی لە بەردەمى ئەو هـزە باـايەدا راوەستا بـتو چاوـهـوانى سـزو بەزەيى ئەو بکاتو، وەهاش تـبـگات هەر خـنـمايشکردنـكـ كە بـنى دـخـشـىو ئاسوودەيىو خـبەشتزانیى لـ بـت دەشـ بـتە هـى رەنجاندنى خداو سەرئەنجام ئەووى تاكو ئـستا پـى بـاوو پـى گەشتوو، كە گەشتن بەرقاپى ئەو لە دەستى بـت. ئەمە سەربارى ئەووى كە دەشـ بـ كەسى لەم جـرەشتـكـ نەبـت كە مایەى دـخـشـىو ئاسوودەيى بـت مادەم لەبەردەم

مه ترسی مردن و لـپرسینه وهی ئه و دنیا دایه. دهشـ ئه و رهنگ زهردی
 خه مگینو چاوی پـفرمـسکهشی ده رئه نجامی بیرکردنه وو تـاـمان بـت
 له و چاره نووسه نادیاره ی له بهرده میدایه و ترس بـت له وهی که هر
 دـبه دنیا خـشبوون و ئاسووده ییو پـکه نینـک بـته هـی ره نجان دنی
 خدا و سهرئه نجام ئه گهری گه یشتن به رـحـی باـای ئه وی له دهست بـچـت و
 سهرگردان و بـچاره بـمـنـته وه، به واتا له ترسی ره نجان دنی خدا و
 له دهست چوونی سـزو به زهیی ئه و بهوشـوه یه خـی نیشان بدات ئه ویش له
 ترسی ئه وهی نه وه کو ئه و دنیا ی بـکـتایی له دهست بـچـت. لـره دا
 مه حوی به رجه ستهی که سـتی رووسوورو سهرکه و توومان وه ها بـده کات که
 که سـکه سهرباری نزیکی له خدا وه، له بهر رازیکردنی خدا له خـی
 هه میسه به ساده ییو گه دایانه خـی نیشان دهدات و لاوازو بـده سهـات
 خـی ده نووینـت و له بهر توانا و ده سهـاتی خدا دا ئه م هه میسه لاوازو
 بـتوانا و نا کارایه و، تاکه شـتـک که ده توانـت بیکات ئه وه یه که
 هه وـبدات خدا له خـی رازی بکات به و ئومـده ی به دیداری روحی
 باـای ئه و بگات، دیاره له روانگهی ته سه و فیشه وه بهر زترین ئامانجی
 سـفی ئه وه یه بگات به رـحـی باـای خدا و له و رـحه باـایه دا
 بتوـته وه.

- ٦ -

له ئه حبابی قه دیمی به زمی ئولفت ما وه تن دوو تن
 یه کـ په روانه هه م ده رده، یه کـ بولبول که هه م فهرده
 مه حوی له ده رـبـینـکی ناـاسته و خـدا باس له وه ده کات شته کان له
 جـگای خـیاندا نه ماون و گـانکار ییان به سه ردا هاتوو، له و
 نـوه نده شدا سهرجه می ئه وانیه که ئاشنا و هـگری ئه م بوون واته ئه می
 عاشق هیچیان وه کو خـیان نه ماون ته نیا دووانیان نه بـت که ئه وانیش
 په روانه و بولبولن. لـره دا ئه وه ئاشکرا ده بـت مه حوی له روانگهی
 به رده وامو جـگیری ههر که سـک له سه ر ئه وه ی بـوای پـی بووه، یان وای
 نیشان داوه که له و بواره دا کار ده کات، دهـوانـته ژیان و ده ورو به رو
 کـی ههـوـست و جوـهی که سه کان. ئه و پـی وایه که سانـکی زـر ئیدیعی
 عیشق و عاشق بوونیان کردوو، دیاره مه به ست له عیشق و له عاشق بوونیش
 هه روا شـتـکی روو که ش نییه له تـوانینی مه حوییه وه، بهـکو عیشق
 مه سه له یه کی گرنگه و بریتیه له قوربانی دان، که ئه وه ش ته نیا و به س
 ته نیا به که سی خـنه ویست و زاهیدو سـفی ده کـت واته که سـک که دهستی
 له هه موو شـتـک شـرد بـت و ته نیا و به س ته نیا له پـناوی عیشه که یدا
 بژی و ته نیا که سی له و جـره ده توانـت قوربانی بدات. بـگومان لـره وه
 ده شـچه مکی عیشق زـر فراوان و گشتگر بـت و ته نیا هه ر عیشقی نـوان
 دوو ره گهزه که نه بـت، بهـکو عیشق بـت له هه موو ئاستـکدا واته
 لـره دا عیشق ده لاله تی ئه و مـتیفه ههـده گرـت که مرـق بـخـبه خت

کردنو څ نه ویستی ده جو ښت. به هر جا مه حوی ده یه و ټ ټ له ناو
هموو نه و واقعیهی که ئه می تیا دا ژیا وه له کات ټ کیشدا ئه م به
ټ چوونی څی نو ټ نه رایه تی مر ټ قایه تی ده کات له سرده می څ یدا،
عیشقبوون ته نیا وه کو مه سه له یه کی ر ټ ژ و ابووه، نا توان ټ که س ټ ک
بد ټ زر ټ ته وه که عاشقی راسته قینه بوو ټ ټ ټ جگه له په روانه و بولبول.
نه وه ئاشکرایه مه سه له ی عیشقبوونی په روانه که ل ټ ره دا مه به ست
په پوله یه، چیر ټ ک ټ کی نه فسانه ییه له م ټ ژووی مر ټ قایه تیدا و وه ها
ل ټ کده در ټ ته وه که په پوله نه وه نده روونا کی څ ش ده و ټ ټ و نه وه نده
عاشقی روونا کیه کات ټ له شه ودا تیشکی م ټ م ده بین ټ ټ ل ټ ی نزیك
ده ټ ته وه و به رده وام به ده وریدا ده خول ټ ته وه و له گه ټ ر ټ یشتنی
کاتیشدا نیوه تیره ی نه و باز نه ی که په پوله به ده وری م ټ مه که دا پ ټ ی
ده خول ټ ته وه کورتر ده ټ ته وه و به و پ ټ یه ش په پوله که زیاتر له گ ټ ی
م ټ مه که نزیك ده ټ ته وه تا با ټ له کانی گ ټ ده گرنو ده سوو ټ ټ ن، به وه ش
په پوله که توانای ف ټ ینی نام ټ ټ ټ و ده که و ټ ته خواری و به سوو تاوی
ده مر ټ ټ. نه مه ش جوانترین نموونه ی قوربانی دانه له پ ټ ناوی
څ شو ویستنی شت ټ کدا، په پوله یه ک که عاشقی روونا کی م ټ مه سر نه نجام
گ ټ ی نه و م ټ مه ده یسوو ټ ټ ټ، نه مه ش به رزترین ش ټ وازی عیشقبوونه که
له پ ټ ناوی څ شو ویستی و عیشقبووندا نه وه نده نزیك ده ټ ته وه تا گ ټ ی
نه و عیشه بیسوو ټ ټ ټ، ل ټ ره دا ده ش و ها ل ټ کبدر ټ ته وه که عیش ټ ټ
څی سر باری نه وه ی قوربانیدانه دیسان بریتیه له دنیا یه ک که
سهر تا پای خا و ټ نیو ټ گه ردی و څ نه ویستیه.

به گو ټ ره ی بولبول نه وه ئاشکرایه که با ټ نده یه که له ف ټ لکل ټ رو
نه ده بی گه لاند ا وه کو ها و تای د ټ دارانی راسته قینه و عیشقی هه میشه یی
گو ټ باس ده کر ټ ټ و ز ټ ره ی کات کراوه به ناوه ند ټ نه وه ی باشتترین
عاشقو به خته وه رترین عاشقی پ ټ به راورد بکر ټ، مه حوی پ ټ ی وایه هر
نه و دووانه له سر په یمانو به ټ ټ نی څ ټ یان ماونو هر نه وان ر ټ گا و
ره و تی څ ټ یان یان نه گ ټ یووه، نه مش نه وه ده گه یه ن ټ به لای نه و ی
شاعیره وه هر نه مان نموونه ی راسته قینه ی عیشقو د ټ دارین چونکه له و
به ټ ټ نو په یمانانه ی که داویانه په شیمانو پاشگه ز نه بوونه ته وه و
نا بنه وه. دیاره نه وه ش خاس ټ تی سره کی عاشقه که هیچ ک ټ سپو
به ربه ست ټ نا توان ټ له ر ټ گای راسته قینه ی عشق لایبدا ت. ټ گومان
نه وه ی ل ټ ره دا ئاشکرا ده ټ ته وه یه مه حوی باسی زه مینه و بارود ټ ټ ټ
ده کات که تیایدا بنه ما کانی عیشق هره سیان ه ټ ناوه، ټ یه له و
هاوه ټ انو هاو خه مانه ی که نه و باسیان ده کاتو ئ ټ ستا به ج ټ ر ټ ک له
گله ییو گازه نده وه له باره ی څ ټ یانو عیشقبوونیا نه وه ده و ټ ته نیا
په روانه و بولبول ماونه ته وه.

دیاره نه وه ئاشکرایه عیشقو څ شو ویستی م ټ تیغو جو ټ نه ری ژیا نن،

ئىتر ئو عىشقو خـ شەويستىيە ھەر جـ رو ھەر شـ ۋەيەك بـ ت واتە عىشقو
 خـ شەويستى نـ وان دوو رەگەزەكە بـ ت، يان عىشقى خودايى بـ ت، يان
 خـ شەويستىو عىشقى خاكو زـ دو نىشتىمانو نەتەوۋو مـ قايەتى بـ ت،
 يان عىشقى كارو پىشەو ئارەزوۋو جـ راو جـ رەكانى مـ ق بـ ت. گرنگ
 ئەوۋەيە ناشـ ت بە جىدىو بە دـ سـ زى مـ ق لەسەر ھىچ شـ تـ ك بەردەوام
 بـ ت ئەگەر جـ رـ ك لە عىشقبوونى بـ ئو بوارە نە بـ ت. بە
 پـ چەوانە كەردنەوۋى ئەم بـ چوونە، مەھوى دەيەوـ ت بـ ت ئـ ستا كە كار
 رووى لە ھەورازەو شتەكان گەوھەرو جوانى خـ يان يان لە دەست داوۋو
 تەنانت بەھا مـ ييەكانىش ۋەكو پـ شتر گرنگو پـ بايەخ
 نەماونەتەوۋو، لەبەر ئەوۋەيە رـ حو گەوھەرى عىشقبوونى مـ ق بـ
 شتەكانو بـ خودى خـ ىشى گـ گـ انى بەسەردا ھا تووۋو ۋەكو ئو شـ ۋە
 خاۋـ نو مانادارەى پـ شترى نەماوۋە. كەواتە لـ رەدا دەتوانىن بـ ين
 عىشق كە جوـ نـ نەرو بزۋـ نەرو پاـ نەرى مـ قـ قە بـ ئەوۋى لە بەرزترىن
 ئاستى مـ قايەتدا بـ ت و بـ ئەوۋى بجوـ تـ تو بىنا بكاتو جوانى و راستى
 مـ قايەتيەكى باـ ترو پـ بەھاتر بەرھەم بەـ نـ ت، ئـ ستا ئو مـ تىقە
 خـ ى لە شكستو ھەرەسدايە، بـ يە ھەموو شتەكانى تىرىش شـ واۋونو رووى
 گەشيان تەلخو ناشىرىن بووۋە. ديارە ئەمە بـ چوونى مەھويە سەبارەت
 بەو قەيرانەى كە رـ حى عىشقو خـ شەويستى لە ھەموو ئاستەكاندا
 دووچارى بووۋە، بەـ مـ ديارە ئەوۋەش ئاشكرايە كە زـ رجار
 گـ گـ انكارىيەكانى ژيان كاريگەرى راستەخـ ى لەسەر نەك ھەر رەفتارو
 ھەـ سو كەوتى مـ ق دە بـ ت بەـ كو كاريگەرى لەسەر گەوھەرو ماھىيەتى
 مـ ق خـ ىشى دە بـ ت.

-۷-

برالە! ئەم ھەموو ئـ باـ ھ بـ بەو گەردنە ھەيغە
 بنىشـ بەم ھەدە ئەم گەردە لەو ميناىى بـ گەردە
 مەھوى لە دواى ئەوۋى كە باس لە گـ گـ انى خەـ كـ و بەردەوامنە بوونىان
 لە سەر عىشقو خـ شەويستى دەكاتو ئەوۋەش بە ھـ كارى بـ بەھا بوونو بـ
 گەوھەربوونى ژيان دەزانـ ت چونكە بنەماو پـ وانەيەك نەماوۋە بـ
 بەرھەم ھـ نانى جوانىو بـ ئەوۋى كە قوربانى لە پـ ناودا بدرـ ت،
 ئـ ستا روو دەكاتە دەرەوۋى خـ ى كە پـ دەچـ ت ھەموو خەـ كى مەبەست
 بـ ت و داوايان لـ دەكات كە ناشـ ت (ئەو) تاوانبار بـ ت و كـ مەـ ك
 گوناھى بدرـ تە پاـ لە كاتـ كدا ئەو كەسـ كى نەناسراوۋە لە چوارچـ ۋەى
 دەقەكەداو مەگەر تەنيا لە رـ گاي ۋەسفەكانى ئەوۋى شاعىرەوۋە لەم
 دـ ەدا بتوانـ ت شووناسـ ك بـ ئو بدـ زرـ تەوۋە، ۋەسفەكانى شاعىر بـ
 ئەو كەسەى كە تا ئـ ستا نازانىن كـ يە، دەرى دەخات مەبەست لە (ئەو)
 كەسـ كى گەردن ھاوشـ ۋەى ميناى بـ گەردە كە ئەمەش لە ئاستـ كدا كە
 تەنيا رووۋە فېسىـ لـ جىەكەيەتى دەرى دەخات كە مەبەست لە (ئەو)

ئافره ته، هەرچه نده دهش له رووی مهعنه و ییه وه ئهوی گهردن بگهرد مه به ست له ئه وکی خا و نو پایه به رزی دوور له هەر گوناوه که مو کورتیه ک ب.

لهره دا جگای خیه تی ئه و پرسیاره بکهین که مه به ستی مه حوی له و هه موو ئه با له واته ئه و هه موو گوناوه یان تاو نبار کردنه چییه؟ ئه ی ئه و گهردنه گهردنی کیه؟ به هه رجا ئه و په راو زه ی که پایه به رزان مام ستا مه لا که ریمی موده یسو کاکه حه مه ی کو ی ب ئه م ده یان نووسیوو ه ئه وه مان په ده ده ت ئه و گهردنه بگهرده گهردنی یاره و تاوانی کوشتنی ددارانی دراوه ته پا. دهش ئه مه بچوونک بته به مام له هیچ شو نکی تری ئه م ده قه دا به ئاشکرا باسی ئه وه نه کراوه که یارک هه یه له بهر گو نه گرتنی، یان له بهر وه مام نه دانه وه ی ب سزو خ شه ویستی که سانی تر بوو بته ه ی مردن یان د شکاندنی ئه وانی تر، لهره دا هه مان بچوونی شکسپیر له بازرگانی فینیسیدا دووباره ده بته وه کات که پرشیا قسه ب نریسای کاره که ری ده کاتو ده ت “ب ئه وه ی وابکه م له پیاوان بوا به ن به وه ی که من پیاوم باسی ئه وه یان ب ده که م که چن چه نده ها ئافره ت داوای خ شه ویستیان ل کردوومو له بهر ئه وه ی من وه مام نه داونه ته وه و ره فزم کردوون له داخدا نه خش که وتوونو مردوون” .

بیه لهره وه دهش وای بچین مه حوی باسی شخه که ی بکات که که سکی خا و نو بگهرده یان ته نانه ت ره نگه مه حوی باسی خی بکات که چن خی به خا و نو ب گوناوه ده زان ت به مام چن له و بارود خه ی ئه وسای سل مانیدا هه ند جار دیان شکاندوووه ئازاری ر حیان داوه به تایبه تی له دوو رووه وه که یه که میان ئه و ئازاره یه که ر بازه که ی مه حوی که ر بازی ته سه وفی نه قشبه ندیه له پش له دایکبوونی مه حوی له دوا ی ئه وه ش له سنووری میرنشینی باباندا پی گی یشوووه . دووه میشیان ئه و ئازاره بته که له ئه نجامی هه و ستو روانینی نوخبه یه ک له خه کی سل مانیه وه به رامبه ر به هه و ستی دستانه ی مه حوی ب سو تان عه بدو حه میدو ده و ته ی ئیسلامی درووست بووه ، که په ده چته مه حوی سه رباری هه ست کی ناکام ی کوردایه تی ب وای و ابووبته که ته نیا ده سه اتی ده و ته یان لوتکه ی هه ره می ده و ته ی عوسمانی بتوان ت پار زه رو دابینکه ری ژیا نی خه کی بته . ئه م هه و ستی خه ک وای له مه حوی کرد بته به راستی هه ست بکات غه دری ل ده کر ته و ر حی ئه م خا و نه و گهردنی وه کو مینای بگهرده و شایانی ئه وه نییه که ئه و هه موو تاوانو گونا هه ی بخر ته نه ست .

- ۸ -

له ده ورمدا حه صار: ئافه ت ، له سه ر سه ر خه ی مه : در ی ئه له سایه ی عیشقه وه بوومه شه ی صاحب سه را په رده

دهش مانای ئەم دەرە زەر پە یووست بێت بە دای پشترەووە ئەگەر
لەو روانگە یەووە دای پشترمان لێکدایەووە کە مەحوی مەبەستی لەو
کەسە ی کە ئای تاوانکردن و گوناھ کردنی دەرخرێتە پای خای بێت
ئەوا لێکدانەووە ئەم دەرەش زیاتر دەبێتە دەرەوێزە یەک بێ
لێکدانەووە ئەو بارە ناھەموارە ی کە مەحوی خای تێدابوووە و باسی
خای دەکات لەو بارو دەرە ناھەموارە دا کە وەکو گۆتمان دەش
بێزاربوونی مەحوی بەھای ھەووستی توندو بێبەزەییانە ی خەڵکەووە
بەرامبەری درووست بووبێت.

مەحوی باسی شوێن و جێگا و بارودۆخی خای دەکات کە چۆنەو بە چ
شۆبە یەکە. لەووە دەدوێت کە دەوری بە ھەسار یان شورا یەک گیراوە کە
ئەوێش ئەگەر روووە مادییە کە ی سەیر بکە یان مانای ئەوێش کە مەحوی لە
نێو چوار دیوار لێکدایە کە ئەوێش جێر لێک لە خاسێتی زیندان ی بوون یان
دەست و پێبەستنی ھە یەو لە پشتی ئەم وەسفەشەووە ئەوێش ئاشکرا دەبێت
کە بە جێر لێک لە جێرەکان ئەو باس لەووە دەکات کە ئازادی ئەو سنووردار
کراوە، یان لای داگیرکراوە. ھەر لە پای ئەوێش باسی ئافات
دەکات و لەوێش دەدوێت لەسەر سەریشی خەمە ھە یەو دوو کە ی
ئەوێش فەتیش سەری خەمە کەو ئاسمانی گرتوووە. ئەگەر بەوردی سەیری
ئەم فەزایە بکە یان ئەوا تێدەگە یان ئەمە فەزای پێوێندکردن و
داگیرکردنی ئازادی کەسێکە کە تەنانت ئەگەر بە خەیا ییش بێت ھەست
دەکات لە چوارچێوە یە کەدا لە قاڵب دراووە و ئافات و بە یە خەیا
گرتوووە و تەنانت رووناکی ئاسمانیش نابینێت چونکە ئەو نا یینی بە
جێر لێک ناخی دەسووتێنێت و دوو کە ی ناخی بەرز دەبێتەووە و رووی
ئاسمانی لێ دەتەنێت و نایە لێت ھیچ ببینێت.

مەحوی باسی ئەم بارە ی خای دەکات و دەوێت ئەوێک کە عاشقی جوانی
خاوی نیو بەھا باڵا کەنەو عاشقی گە یشتن بە رێحی باڵای خداو
تواندەوێش لەو رێحە باڵا یە داو بێ ئەو مەبەستەش بەلای ئەوێش
نموونە ی بەرزو باڵا بێ جێبەجێ کردنی پە یامی روون و بەرز ی ئایینی
زوھد و خاوی نی تەسەووف دەوێت ی ئیسلامی دەسە لای ئیسلامیە کە ئەویش
لە کەسێتی سوێتان عەبدولحەمیدو خەلافەتە کەیدا بەرجەستە دەبێت،
بێتە مایە ی سەرزەنشکردنی ئەم لە لایەن خەڵکەووە بەم ھەووستەش
ئەم بوووە تە مایە ی رەخنە لێگرتن لە کاتێکدا ئەو خای بە پاشای
رێگای ئەو عیشقە دەزانێت. کەچی ئەو عیشقە بێی دەبێتە مایە ی
سەرنێشەو قسەو رەخنەو لە ئەنجامی ئەوێشدا خەمو خەفت دەوری
دەدەن، ھەرچێن دەواری سەردەمی کێچی گەرمیان و کوێستانی خێڵەکان بە
پەردە یەکی گەورە دەورە دەدراو ئەو پەردە یەش دەوری دیواری دەبینی،
دیارە ئاشکرایە کە دیوار بەر بەستێکە بێ جیا کردنەووە و پاراستن و
تایبەتمە ندکردنی شوێن بێ ئەو کەسە ی لە ناویدا دەژی. بەھەمان شۆبە

دیواری خهفته و ئازار ئه می شاعیر له وانی تر پهرت دهکاتواته لـره دا
 ئه و دهلاله ته بهرهم دـت ئه وهی که بهشی خهفته و مهینه ته ته نیا هر
 ئه وی شاعیره. ئه م ئـستا له ئه نجامی عه شقبوونیه وه بـ جوانیو بـ
 زوهدو بـ راستیو بـ دـسـزی، چوارده وری گیراوه و دووکهـی خه م و
 ئازار سه رسه ری گرتووه و دنیای لـ بچوو ک کراوه ته وه و وه کو ئه وه وایه
 له نـو ده وار کدا دیل کرا بـت، ئه مه ش هه مووی له سایه ی عیشقدایه و
 له پـناوی عیشقدای دوو چاری ئه م ده رده سه رییه بووه. ههروه ک
 ئه گه رـکی لاوازی ش هه یه که وه ها لـ کبدرـته وه ئه م له سایه ی عیشقدای
 بوو بـته خاوه نی ده وارو ئه و ده وار هـش سه رتا پای به خه م و خهفته و
 به دبه ختیو دووکهـی ئه و ناـین ده وری گیرا بـت. بهـام ئه گه ر ئه م
 بـچوونه ی دووهم راست بـت ئه و ته نیا خـی بهرپرسیاره له و باره ی
 تـیکه وتوو ه چونکه ئه وه ئه نجامی عیشه، که واته له بارـکی وه ها دا
 پـویست ناکات باسی که سی تر بکاتو به دهنگی بهرز به گوـی خهـکی
 تر دا بچـنـتو بـت (براله ئه م هه موو ئـباـه بـ به و گه رده
 حه یفه). لـره وه ئه وه مان بـ ده رده که وـت که ده شـ مرـف رـگایه ک
 ههـبـژـرت یان تـوانینـکی هه بـتو له هه موو رـگا و تـوانینـکی
 تری به لاوه راسترو درووستتر بـت، ئه مه ش شتـکی سرووشتییه، بهـام
 ده بـ ئه و بـچوونه شی هه بـت که مه رج نییه هه موو خهـکی تر ئه و رـگا و
 تـوانینه ی ئه میان به لاوه راستو درووست بـت، هه ر بـیه ده بـ
 چاوهـ وانی ئه وه بکات که سانـکی تر هه بن نه ک له گهـ رـگا و تـوانینه ی
 ئه م دا ناکـک بن بهـکو ده شـ دژی شی بن. بـگومان ئه گه ر مرـف به م
 شـوه یه سه یری دنیای کرد ئه و هه موو شته کان به ئاسایی وه رده گرـتو
 به وجـره ی مه حوی تووشی ههـچوون یان کاردانه وه ی تووند نا بـت.

- ۹ -

چلـن ئه و دـته چاوی من که یه کسه ر عونصوری ئاوه
 مهـحـاـه من که بچمه دـیه وه، دـ کیشوه ری به رده
 مه حوی باسی خـی و یار ده کاتو ئاشکرای ده کات که ئه م و یار له دوو
 توخمی جیاوازن، ئه م له و وه سفه یدا که بـ خـیی ده کات وه کو مرـفـکی
 ئاسایی وه سفی خـی ده کات. بهـام ئه وی یار به دوو جـر وه سف ده کات
 له یه که میاندا وای نیشان ده دات یار له توخمی ئاوه، له
 دووهمیشیاندا وه کو مرـف نیشانی ده دات که دـی هه یه و ئه و دـهـش
 سه رباری ره قی هـشتا دـی مرـفه چونکه ده شـ ئه م بچـته دـیه وه.
 سه ره تا مه حوی ئه وی یار ده باته وه سه ر ره گه زی ئا و که ئاویش چه ند
 خاسـتـکی هه یه وه کو ئه وه ی ناگیرـتو ته نیا بهـهـی شتـکی تره وه
 ده توانـت بهرجه سته بکـت که ئه مه ش رـگره له وه ی که چاوی ئه م
 بتوانـت وـنه ی ئه م بهرجه سته بکات، لـره شه وه مه حوی ده مان گـگـته وه
 بـ ئه و بـچوونه ی که باسی بینینو بهرجه سته کردنی وـنه ی شته کان

دهكات، كه گوايه چاو تيشكك ئاراسته ئه وشته دهكاتو بهوش و نهى
 نه وشته له چاودا بهرجهسته ده بـت. بهـام لـره دا و نهى نهى يار
 له چاوى نهى شاعيردا بهرجهسته نابـت هـكـشى نهويه نهى يار له
 توخمى ئاوه و نهـ و رهنگى ئاويش بهرجهسته نابن له چاوى نهـدا.
 لـره دا رهگهزى ئا و نه دهلاله ته بهرهم دهـهـنـت كه نهى يار ته نيا
 له خهـياـدا بوونى ههيه و پـناـچـت بوونـكى واقيعى ههـبـت مادم نه
 له چاوى نهـدا دهـبـته و نهيهكى بهرجهسته و نه رهنگيشى جـگـيريشى
 دهـبـت. نهـم بـچوونهش له نيوى دووهى نهـم دـهـدا زياتر ئاشكرا
 دهـبـت كاتـ شاعير باسى نهوه دهكات كه ههـرچـن و نهى يار له چاوى
 نهـدا بهرجهسته نابـت بههـمان شـوه نهـميش ناتوانـت له دى نهـدا
 جـگا بـگـرت چونكه نهـ و كه و نهيهكى بهرجهسته نهـبـت ماناي وايه
 ته نيا له خهـياـ و وهـمدا بوونى ههيه و ناشـت دى ههـبـت ههـتا نهـم
 بـچـته دـيهـوه. كهواته لـره دا نهى شاعير جـرـك له يـتـپـيا درووست
 دهكات كه نهـويش يـتـپـياى به ئاوبوونى ياره، ئاويش توخمـكى
 بـهـنگو بـ بـن و بـ تامو بـ شـوهـيه.

له رووى زانستيهوه بوونى مرـفـ دابهـش دهـبـت له نـوان دنياى (مـشـكـ)
 عهـقـ و دنياى (دـ) واته دنياى هـزوو ئارهزووه دنيايو
 غهريزهيهكانى مرـفـ. دنياى عهـقـ، دنياى كـنـترـ كردنو ديسپلين
 كردنو جوـهـيه به پـى بهرنامه و نهـخشه. دنياى دـيش دنياى هـزوو
 ئارهزووه غهريزو دنيايهكانى مرـفـ كه تا نهـندازهيهكى ئاشكرا
 دهـشـ پـيان بـگوتـ دنياى غهريزه ئاژهـيهكانى مرـفـ. دياره نهـوش
 ئاشكرايه كه باـادهـستبوونى نهـم دنيايه واته دنياى غهريزه
 ئاژهـيهكانى مرـفـ نهـگـر عهـقـ لهو ئاستهـدا نهـبـت كه ديسپلين و
 كـنـترـى نهـو رووبهـره له بوونى مرـفـدا بـكات نهـوا خاسـته
 دـنـدهـيهكانى مرـفـ لهـسـر لاوازبوونى خاسـته مرـيهكانى مرـفـ
 باـادهـست دهـبـت. دـ كه ههستيارترين بهـشه له پـكهـتهى مرـفـدا چ له
 رووى فيسيـلـجـو چ له رووى هـزوو ئارهزووه دنيايهكانهوه، كهـچى
 نهى شاعير به كيشوهـرى بهرد ناوى دهـبات. بهرديش هـماى وشكى
 رهـقـو بـبهـرهـميه كه نهـوش نهـك له گهـ خاسـتهكانى دنياى دـدا
 ناگونـجـت بهـكو ناكـئـو دژيشه له گهـيدا.

دياره نهوه ئاشكرايه ئا و بـجـگـ لهوهى كه يهـكـكه لهو چوار توخمه
 سهـرهـكهـى كه بهـپـى لـكدانهوه كلاسيكيهكان بـ درووستبوونى
 گهردوون، گهردوونيان پـكهـناوه، ديسان سهـرچاوهى ژيانيشه و
 ناتوانـت به بـ بوونى ئا و تهـسهـورى بوونى ژيان بـكـت. جـگـ لهوهى
 كه هـيـچ زيندهـوهـرـك نـيه به بـ ئا و بـى، به گوـرهـى ههـموو
 زيندهـوهـرانـيش كه زـربوون بهـرهـمى جووتبوونى نـوان نـرو مـيه،
 پـيتـانـدن له ناو ئاودا روودهـدات چونكه هـلـكه و كـرـمـسـمهـكان له

کاتی جووتبووندا له ناو ئاودا به يهك دهگه نو ههر له ناو ئاويشدا پيتاندين رووده داتو له زږ ربه ي زينده وه رانيشدا كږ په له تا ئه و كاته ي له دايك ده بڼت ههر له ناو ئاودا ده مڼنډ ته وه و گه شه ده كات. ئه و ي يار له توخمي ئاوه، ئه مه ش لږ كچوونډ ك ي جوانه چونكه ههر چڼ ناو سهرچاوه ي ژيانه به هه مان شږ وه ئه و ي ياريش كه له ره گه ز ي مڼينه يه سهرچاوه ي ژيانو به ره مه مڼنانه، ههر چڼ ناو سيمبوڼي خا وڼنو جوانو ناسكيه به هه مان شږ وه ئه و ي ياريش كه له ره گه ز ي مڼينه يه سيمبوڼي خا وڼنو بږ گه ردي و جوانو ناسكيه. هه موو ئه م خاس ڼتانه ي ئا و يان يار كه وه سف ده كرڼ تنيا ده بينرڼ نو هه ستيان پږ ده كرڼتو ئه و ي شاعير نيگه رانه له وه ي كه نا توانڼت به رجه سته يان بكات يان بيا نگرڼتو گازه نده ي ئه وه ش ده كات ئه وڼك كه له توخمي ئا و بڼت ناشڼت چا و ي ئه م وڼنای بكاتو وه كو بوويه كي به رجه سته رام ي بكات. لږ ره شه وه ئا ما ژه يهك بږ ته وه ده كرڼت ئه و كه سه ي كه ئه مي شاعير به نا و ي يار وه سف ي ده كات تنيا بوويهك بڼت له خه يا ڼدا وڼنه ي كږ شا بڼتو بوويه كي ما ديانه ي نه بڼت.

له وه سفه كه ي شاعير دا جږ رڼك له دژيهك هه يه كا تڼ كه ئه و ي يار خڼي له ره گه ز ي ئا و بڼت بږ چي ده بږ دڼي به رد بڼت؟ دڼ له رو و ي فيسي لږ جيه وه له ماسولكه و گڼشت پږ كه اتو وه له هه ستيار ترين به شه كا ني جه سته ي زينده وه رانه و سهرچاوه ي ژيانو له هه مان كا تا دڼ له به رامبه ر عه قڼدا دا ده نرڼت كه ئه و ي دو وه ميان به مانای مڼشك دڼت كه له گه ڼ دڼدا جږ رڼك له رږ كه و تن له نڼوانياندا هه يه بږ رږ كخستني ژيان ي تا كه كه س، خڼ ئه گه ر ههر كام له م دو وانه با ڼاده ست بڼت به سه ر ئه و ي ترياندا ئه و ا جږ رڼك له نا ها وسه نكي له بووني ئه و كه سه دا درو و ست ده بڼت. به هه ر جا ڼ مه حو ي دڼي ئه و ي ها و شږ وه كرا و له گه ڼ ئا و دا ها و شږ وه ده كات به به ردو پږ ي شي وا يه دڼڼك كه وه كو به رد ره ق بڼت ناشڼت جږ گاي خڼ شه وي ستي تڼدا بږ ته وه و ئه وه ش وا ي لږ ده كات كه وا هه ست بكات ئه و دڼه له رو و ي ئه م دا دا خرا وه، بږ يه ده گات به جږ رڼك له بږ ئوم ڼد بوون بږ خڼ شه وي ستي ئه و ي ياري له ره گه ز ي ئا و. جگه له وه ش ده شږ مه حو ي له وه دا ما في خڼي بڼت كه دڼي ئه و ي يار به به رد ها و شږ وه بكات چونكه له ئا ستي دا نا كرڼ ته وه به ڼام ئه و ي جږ گاي پرسيا ره ئه وه يه مه حو ي به گشتي دڼ به ره قو بږ به زه يي وه سف ده كات كا تڼ ده ڼڼت: دڼ كيشو هري به رده. له پشتي ئه م بږ چوونه وه ئه و ده لاله ته به ره هم دڼت كه جيا واز ييهك له ره گه ز ي پږ كه ڼنه ري ئه و ي يارو ئه مي شاعير دا هه يه، ئه و له ره گه ز ي ئا وه و ئه م يش مرږ ڼه كه له كڼ مه ڼڼك ره گه ز پږ كه اتو وه كه تنيا يه كڼ كيان ئا وه و له و به را و رد كر دنه شدا ده لاله تي هه ست به به رزي كر دني ئه و ي يار له به رامبه ر ئه مي شاعير دا به ره هم دڼتو ناراسته و خڼش له ئا ستڼكي قو ڼتري ده قه كه دا ئه وه ده بينرڼت كا تڼ كه

ئەوى يار نايەتە ناو چاوى ئەمەو و دەرگای دیشى بى ناکاتەو
 لەبەر ئەوێهە کە يار لە توخمى ئاوەو ئەوێش وای ل دەکات کە خى بە
 بەرزتر بزانن و دەرگای واتی دى لە رووى ئەمدا نەکاتەو کە بە
 هاوشانى خى نازانن، هەرچەندە ئەوێ ئاشکرایە کە خى شەویستی نە
 سنوور دەناسن و نە جیاوازی کەمە ئایەتو نەهیچ بنەمایەکی عەقلى
 دەتوانن رىگای لىگرت چونکە خى شەویستو عیشق "هەست" دروستکەر و
 رىکخەریانە نەك عەق و ئەو پىودانگانەى تر کە عەق و هوشیاری
 رىکیان دەخەن و دەیان جوینن و بەهەیان دەبن.

- ۱۰ -

تەپو تىزى غوبارى دیمو رىگەى گىو دەیوت
 دەترسم دامەنم ئاخىر بى ئالودە بەم گەردە
 ئەگەر لە ئاستى بینراوى دەقەدە سەیر بکەین ئەو ئەمان بى
 دەردەکەوت کە ئەم بىچوونەى لەم دەرەدا مەحوى لى دەدوت
 پەيوەستە بەو بىچوونەى کە لە دى پىشتردا لى دوابوو، پىشتى
 باسى لەوێ کرد کە ئەوى يار لە رەگەزى ئاوەو هەرگیز نایەتە چاوى
 ئەمەو و هەروەها باسى ئەوێش دەکات کە دى يار بەردەو هەرگیز
 دەرگا بى خى شەوێستى ئەم ناکاتەو. لەرەدا جارێكى تر باسى ئەو
 دەکات کە ئەوى يار کاتى تەپو تىزى غوبارى ئەمى بینووە رىگای
 خى گىو و گوتووێتەى دەترسێت گەردى ئەم بئىت لە دامەنیو
 واتە بەبى وىستى خى سەرئەنجام ناچاربێت بچێتە چاوى ئەمەو و
 دەرگای دیشى بى بکاتەو. لەرەدا لەسەر زمانى شاعیرەو
 دەردەکەوت کە ئەوى يار بە جى رىک لە گومانەو سەیرى هەوێست و
 خى اگرى خى دەکات لەبەرەمبەر ئەمى شاعیرداو دەترسێت سەرئەنجام
 بکەوێتە ژىر کارىگەرى ئەمەو و هەم بچێتە ناو چاویەو و هەم
 دەرگای دیشى بى بخاتە سەرپشت.

دەش لە ئاستىکى تردا بەوجى رەراقی ئەم دى بکەین کە ئەوى يار
 وای بىنێت کە ئەم کەسێکى نا ئاساییەو هەمیشە کى شەو تەنگو چەمە
 دەورى داو، کاتى ئەویش بەم شەوێهە دەبىنێت پىشتى تى دەکات و
 نایەوت بئىت لە کى شەو گرتەکانى ئەمەو. ئەمەش لە ئاستىکى
 قوتى تردا ئەو دەلالەتە بەرەم دىت کە ئەوى يار کەسێکى خى پارێزو
 خى وىستەو نایەوت تەنانەت لە کى شەو گرتى کەسێکى شەو بئىت کە
 خى دەوت، هەرچەندە هیچ بەگەیهێک لە ئاستى بینراو و نەبینراو
 دەقەدە نا بىنرێت کە بىسەلمىت ئەو کە شاعیر بە يار ناوى دەبات
 ئەمى خىش بوێت، بەهەم دیارە ئەوێ ئاشکرایە کە وەکو پىشتى
 ئامازەمان بى کرد هیچ سنوورو بەرەستى نەتوانن رىگا لە
 خى شەویستى بگرێت کەواتە ئەگەر بەراستى ئەوى يار ئەمى
 خى شەوێستایە ئەو نە دەرگای دى لى دادەخست، نە رووى لى

وهرده گڼا او نه له وېش ده ترسا که دامه نې به گېردی تڼی ئېو ئالوده بڼت. که واته لږه دا ئېوه دېر ده که وڼت که مه حوی باسی خښه ویستیه که ده کات که ئېم له لای خښه وېوه درووستی کردووه به بڼ ئېوهی ئېوی یار هه ست به بوونی ئېم بکات.

له لایه کی تره وه ئېمی شاعیر باسی ئېوه ده کات که ئېوی یار ته پو تڼی غوباری ئېمی دیووه و رووی لږ وېر گڼا اوه. بڼ گومان لږه دا ده بڼ له سېر وشه ی غوبار رابووه ستینو بزاینن ئایا ئېم وشه یه که ناووه به هڼی وه سفکړدنیوه له رڼگای وشه کانی ته پو تڼی زه وه چی ده گه یه نڼت و چ مانا و چ ده لاله تڼک بهرهم دڼت. له راستیدا ته پو تڼی زو غوبار نه گېر له رووکه شدا سه یریان بکه یین ئېوا ده ش همان مانای غوبار خڼی بکه یه نن به مام لږه دا بڼ وه سفکړدنی غوبار به کار ها توونو ئېوه شمان له لا ئاشکرایه که ته پو تڼی ز وه کو فه زای پښ یان پاش رووداوی ترسناک، یان زریانو گېر ده لول به کار دڼن که خڼی رای، یان ترسناکیو نا ئاسایی رووداوه که نیشان ده دهن، غوبار خڼی یشی ده ش وه کو دالڼک ده لاله تی ته مومژاوی بوونو نا ئاشکرایه ه بگړت. کات تڼ کیش که ئېمی شاعیر خڼی به غوبار ناو ده بات له ئاستی قو تڼ تر دا ئېو ده لاله ته بهرهم دڼت که ئېم بوونڼ کی وه ه می هه یه له روانینی ئېوی یار داو ئېو نا توانڼت وه کو بوویه کی بهرجه سته بیبڼت به ڼکو وه کو غوبار ده بیبڼت که ده ش لږه دا غوبار وه کو تارمایی یان ته نانه ت وه کو گېردی پېرش بوو لڼ کبدر تېوه که ئېوی یار نایه وڼت ته نانه ت گېردی ئېم بڼا ڼت له دام ڼېه وه. هر لږه شه وه ده ش وه ها لڼ کبدر تېوه که ئېوی یار وه ها سه یری بکات که ئېم گېردو ته پو تڼی زی خاکه و جڼ که له غوبارو کات ئېم خه ریکه بکه وڼته ناو ته پو تڼی زی ئېو غوباره وه رڼگای خڼی ده گڼا ڼت نه وه کو گېردی ئېو ته پو تڼی زو غوباره بڼا ڼت له دام ڼېه وه و پېس یان ناشیرینی بکات. هه موو ئېمانه ش ئېو بڼ چوونه ی پښتر به هڼی ز ده کات که یار دڼی له ئاستی ئېمدا بهر ده و ده رگای داخراوه.

- ۱۱ -

ده بینم ئېهلی دڼ یا سه نکه ساره، یا له سېر داره دیاری عیشق، ئېگېر ساغت ده وڼ، هر داره هر بهر ده لږه دا مه حوی خڼی له ده قه که دڼته دېره وه و وه کو چاودڼر قسه ده کاتو له باره ی ئېهلی دڼ و دیاری عیشقه وه دوڼتو له سېر هه ریه که یان قسه ی خڼی هه یه. ره نکه جڼ گه ی خڼی بڼت وه هایشی لڼ کبده ینه وه ئېو هه وڼسته ی که مه حوی لږه دا وه ری گرتووه ها تڼته دېره وه ی ئېهلی دڼ و نایشیه وڼت دیاری عیشقی بهر بکه وڼت ئېویش له بهر ئېوه بڼت که نه یه وڼت رووبه ووی ئېو دېر ئېنجامانه بڼته وه که ئېهلی دڼ ده بڼ چاوه وانیان بکات، یان نه یه وڼت دیاری عیشقی بهر بکه وڼت. ئېم

هه ټو ټسته شی له ئه نجامی ت ټگه یشته وه وه رگرتووه له کات ټکدا ئه گهر سه یری ک ټی ئه زموونی شیعی مه حوی بکه ین ئه و ده بینین عیشقو د ټداری هاوشانن له گه ټ ټشو ئازارو دهرده سه ریو ئه گهر خ ټشو ئاسووده یه کیشی له عیشق وه رگرتب ټت وه له عیشقی خوداییو له ته سه وفو زوهد وه ریگرتووه نه ک له عیشقی ئه وی یار واته ئه وی ئا فره ت.

ئهم ئ ټستا باس له وه ده کات که چاره نووسی ئه هلی د ټ چاره نووس ټکی باش نییه، دیاره مه به ستیش له ئه هلی د ټ له لایه ک ئه و که سانه یه خه ریکی عیشقو د ټدارین، له لایه کی تریشه وه کات ټ د ټ وه کو سه رچاوه ی حزو ئاره زووه دنیا ییه کان داده نر ټت، ئه و ئه هلی د ټ ئه وانن که هه میسه به دوا ی حزو وه ئارزووه دنیا ییه کانیا ندا ده ټ ټن واته مه به ست له و که سانه یه که ب ټ وایان به دنیا په رستی هه یه و ژیانو هه موو شت ټکیان له پ ټناوی خ ټشیه کانی ئهم دنیا دا ده و ټتو، ته نیا ب ټ ئهم دنیا ده ژین. ئهم ج ټره که سانه ش چاره نووس ټکی باش چاوه ټ وانیان ناکات چونکه به روانینی مه حوی، یان سه نگه سار ده کر ټن، یان له س ټداره دهر ټن، که هه ردوو حا ټ ته که ش هه ر بریتین له ج ټر ټک له سزادان، دیاره ئاشکرایه سزا له به رامبه ر تاواندا داده نر ټت، که واته ل ټره دا ئه و په رسیاره سه ره ټده دات، ئایا ده ش ټ مه حوی وای ب ټ بچ ټت، چوونه ریزی ئه هلی د ټ، یان چوونه ریزی عاشقان تاوان ب ټت؟ یان مه به ستی مه حوی ئه وه یه که خ ټدانه ده ستی ئاره زووه دنیا ییه کانو عاشق بوون جگه له ئازارو کو ټره وه ریو به دبه ختی زیاتر هچی تر ب ټ مر ټف به ره هم نا ه ټنن.

ههروه ک ده ش ټ له روانگه یه کی ئایینی شه وه راځه ی ب ټ چوونی مه حوی له م ده قه دا سه باره ت به ئه هلی د ټ بکر ټت. ب ټ گومان له م روانگه یه وه ویسته دنیا ییه کان ته نیا له سنووری حه ټا ټدا ج ټگیان ده ب ټته وه هه ر شت ټک له دهره وه ی حه ټا ټ ب ټت قه ده غه و ر ټگا پ ټنه دراوه له ت ټ وانیانی ئاینیانه وه به تایبه تی ئایینی ئیسلام تاوانه و به پ ټی ج ټری تاوانه که ش سزای له به رامبه ردا دانه راوه به تایبه تی سزای ر ټژی دوا ټن. هه ر ب ټیه ده ش ټ مه به ستی مه حوی له وه ی که ئه هلی د ټ سه نگه سار ب ټت یان له س ټداره بدر ټت، سزای ر ټژی دوا ټین ب ټت. ههروه ک پ ټیشی وابه ټت ئه وه ی عیشق پ ټشکه شی ده کات جگه له ئازارو دهرده سه ری هچی تر نه ب ټت چونکه و ټاتی عیشق و ټاتی کی وشکو ب ټبه ره مه و ک ټشش کردن تیایدا هیچ به ره هم ټک مس ټگه ر ناکات ب ټجگه له دهرده سه ری.

به ټام ئه گهر له روانگه یه کی تره وه سه یر بکه ین ئه و وای ل ټکده دینه وه که نا ش ټت مر ټف به ب ټ ماندوبوونو هه روا به ئاسانی بتوان ټت هه موو حزو ویسته دنیا ییه کانی ج ټبه ج ټ بکاتو هه روا به ئاسانی بگاته لوتکه ی دنیا په رستیو وه کو پاشای ئه و ته خته شانی ل ټداباداتو به ئارامی چ ټن د ټی ئاره زوو ده کات به و ش ټوه یه ره فتار

بکات. بـگومان ئهوه ئاشکرایه که ههروا به ئاسانیو بـگـرمه و کـشه له نـو ئه و واقیعه کـمهـایه تیو که لتورییه دا که دهقه که ی تـدا بهرهم هاتوو، کهس ناتوانـت ئازادانه و بـ بهر بهست چـنی دهوـت بهوجـره دنیا په رستی خـی بکات. دیاره له بهرام بهر ئه وه شدا دیسان ئه گهر دنیا په رستی و شوـن کهوتنی ئاره زوو ه کانی دـ بـ ئازارو ده رده سهری نه بـت، ده بـ به باشی ئه وه بزانی که عیشق له خـیدا بریتیه له وازهـنان له خـ له پـناوی ئهوی تر دا، واته کارـک له سهر بنه مای خـ نه ویستیو دنیا نه ویستیو قوربانیدان بینا کراوه، ئه وه ش ناشـت به بـ ماندوو بوون و ئازارو زه حمت بگاته ئه نجام. کاتـ مه حوی له سهر وه ده وه ستـت و بهوجـره باسی دنیا په رستیو دیاری عیشق ده کات و ده یه وـت پـمان بـت ئه و به دواي دنیا یه کدا ناـوات که کـتاییه که ی دیاره و نایه وـت له پـناوی ئه و دنیا یه دا له سـداره بدرـت، ههروهـک ناشیه وـت به عیشقـکه وه خه ریک بـت که مایه ی سهرـئـشه یه و ئهوی یاریش جارـک ئاوه و له چاوی ئه مدا بهرجهسته نا بـت و جارـکی تریش ده رگای دـی خـی بـ ئه م ناکاته وه چونکه دـی له توخمی به رده و ههست و سـزی خـشه ویستیو عیشق نانا سـت. لـره دا مه حوی له ئاستی نه گو تراوی ده قه که دا ده یه وـت لایه نگری خـی بـ دنیا په رستیو عیشقـکی تر رابگه یه نـت که عیشقی خوداو رـحی باـیه که دنیا یه کی خا وـن و بهرزه و ئومـدی ئاینده یه کی بـ کـتای پـ له ئاسووده یش ده به خـشـت.

- ۱۲ -

له باغی سـو و بهی دا باسی روخسارو چه نه ی که ی بوو خه جـ ما سـو و، بهی ترسا، کهوا ئه و سووره، ئه م زه رده شاعیر خـی له دهسته ی ئه هلی دـ پهرت ده کات و له هه مان کاتیشدا له وه سفکردنی دیاری عیشقدا خـی له عاشق بوونیش دوور ده خاته وه، بهـام به شـوه یه کی سهرنجراکـش دـته وه سهر وه سفکردنی ئهوی یار، هه رچه نده راسته خـ ئه وه نادرکـنـت که تا چ ئاستـک پهرـشی ئهوی یاره، بهـام به ئاشکرا ههستی پـده کـت که به سهرسامبوون و جـرـک له پهرـش بوونه وه باسی ده کات. ههروهـک له و سهر و به نده شدا رووخسارو چه ناگی یار به راورد ده کات به سـو و به بهی و له و به راورد کردنه شدا، دیاره رووخسارو چه ناگی ئه و ده یه نه وه چونکه له ئاستی رووخساری جوانی ئه ودا سـو له ناو باخدا شهرمه زار بوو، رووی سوور ههـگهـا، ههروهـک بهی کاتـ که به راورد ده کـت به چه ناگی ئه و که هاوشـوه ن له بهرام بهر جوانی چه ناگی ئه ودا، رهنگی زهرد ههـگهـا.

ئه وه ی ئاشکرایه له بهر ارورد کردنی توخم و ره گهزه کانی سرووشتدا له گهـ جوانی ئافره تدا، زـربه ی کات به شه کانی جهسته ی ئافرهت به راورد یان هاوشـوه کراون به ره گهزه کانی سرووشت بـ ئه وه ی ئاستی جوانی به شه کانی جهسته ی ئافرهت ده ربکه وـت، یان نیشان بدرـت، بهـام

ھەمیشە توخم و رەگەزەکانی سرووشت کراون بە پنتی جـگیرو بەشەکانی
 جەستە ئافرەت لەگەڵ ئەوان ھاوشـێوە کراون، کەواتە رەگەزەکانی
 سرووشت وەک سەرچاوە سەیر کراون و یەشەکانی جەستە ئافرەتیش لە
 رـێگای ھاوشـێوەکردنیا نەو بەو رەگەزانی سرووشت جوانیەکانیان
 نیشان دراوە. بەـلام لەـرهـدا سـێو، بەی کە دوو رەگەزی جوانی
 سرووشتن کاتـ بەراورد دەکـرـن لەگەڵ رووخسارو چەناگی یاردا ئەوا
 توخمەکانی سرووشت لە چاو جوانی رووخسارو چەناگی یاردا هیچ
 ئامادەبوونـکیان نایـت. ئەمەش لە راستیدا دەمانگـۆتـووە بە ئەو
 بـچوونە کە کامیان ئەسـێو کامیان وـناکردنەو، واتە بە روانینی
 ئەفلاتونیا نە جوانی مـرـقـ لاسای کردنەو، یان وـناکردنەو جوانی
 سرووشتە، یان بە پـچەوانەو؟ دیارە جوانی ھارمـنیای سرووشت
 ھەمیشە ئەسـێو ھەموو جوانی ھارمـنیاکانی تر لەووە وەرگیراون،
 بەـلام مەحوی ئەم لـجیکە پـچەوانە دەکاتەو جوانی ئافرەت دەکات
 بە یەکەم و رەگەزو توخمەکانی سرووشتیش لە دوا ئەووە دـن.

ئەو ئەشکرایە، سـێو ئەو میوەیە کە حەوا توانی ئادەمی پـ
 فریو بدات و سەرئەنجام بوو ھـی ئەو ئەو بەهەشت بخرـنە
 دەرەوون بە پـی ئەو چەمکە ئەفسانەیش درووست بوونی مـرـقـ فایەتیش
 بەرھەمی ئەو فریودانە، یان ئەو گوناھە، ھەرۆک سـێو لە
 لـکدانەو ھـماکاندا ئامازە بە ئەندامی جووتبوونی مـیـنە دەکات،
 دەشـ لە رووی بە ئاگایەو مەحوی بـچوونـکی لەم جـرە نەبووبـت تا
 لە دەقەدا بەرجەستە بکات، ھەرۆک نەیتوانیووە پەیوەندی سـێو
 ئەفسانە فریودانی ئادەم بکاتە رەگەزی بەرھەمـنـانی دەقەکە کە
 دەشیا ببوایە تەبە مایەک بـ زیاتر فراوانکردنی مەودای خەیا لە
 دەقەداو ھەرۆھا فەزای ئەفسانەیی رـیـی دیاری ببینیایە لە
 بەرھەمـنـانی جیھانبینی دەقەکو بەرھەمـنـانی شیعریەتدا. بەـلام
 دەشـ لە رووبەری نەست یان نائاگای ئەودا جـرە دژایەتی کردنـکـ یان
 خـش نەویستنـکـ بـ سـێو ھەبوو بـت کە ھـکاری ئەو بوو باپیرەو
 داپیرەمان یەکەمین گوناھ بکەن و بەرھەمی ئەو گوناھەش لە دەستچوونی
 بەهەشت و درووستبوونی ھەموو مـرـقـ فایەتی بـت، سـێوـک کە بوو بـت بە
 ھـکاری فریودان دەشـ ئـستا لە لای زاهیدو سـفـیەکی وەک مەحوی
 ھەمیشە شەرمەزارو سوورھەـگـاو بـت و ھەمیشەش لە دوا جوانی
 رووخساری یارەو بـت، دەشـ لەـرهـدا وشە بەی تەنیا بـ مەرامی کـشـو
 پـداویستی بەرھەمـنـانی شیعریەت و بـ جوانی بەخشینی زیاتر
 ھاتـبـت، ئەگینا تەنیا لە رـێگای بەکارھـنـانی سـێووە مەبەستە
 شیعریەکو بەراوردی جوانی رووخساری یارو سـێو ئەشکرا دەبـت کە
 جوانی رووخساری یار یەکەم و جوانی توخمەکانی سرووشتیش
 وـناکردنەو ئەون.

ئەگەرچی من گەدام، ئەو شا، لە عورفی عیشقدا "مەحوی"

بەسە نەیسەت لە بەینا، من سیا بەخت، ئەو سیاچەردە

مەحوی باسی جیاوازی ئاستی کەمەلایەتی نەوان خەو یار دەکات و وای
نیشان دەدات کە ئەم خەو لە ئاستەکی کەمەلایەتی زۆر نەزمدا یەو ئەو
یاریش لە بەرزترین ئاستدا یە. بەلام دیارە ئەوەشی لەلا روونە کە لە
ئادابی عیشقدا وەکو پەشتیش باسما کردشتە ئەو نەو بە ناوی ئاستی
کەمەلایەتیو ئاستی چەنایەتی چونکە یاسا کانی عیشق ئەو یاسایانە
نین کە پەرەسەندنی کەمەلایەتیو تەنانت عەقە رەکیان دەخات و
خەو یەستی پەشت بە هەست دەبەستەت نەک بە عەقەو هیچ پەوانە یەکی تر.
بەلام مەحوی بەم جەره سەیری خەو یەستی ناکات بەکو بە دوای
ئەویدا دەگەت کە رووبەرەکی تر بە درووستکردنی خەو یەستیو
پەیوەندی لە نەوان خەو یاردا بدەت ئەو کە تیایدا جیاوازی
کەمەلایەتی بە هەند وەر نەگیرەت. بەگومان پەدەچەت ئەو جیاوازییەش
تەنیا مەحوی لە خەیایدا درووستی کردبەت، هەر بەیە بە خەو دەتە
بەسە نەیسەت لە بەینا.

بەهەرچا مەحوی دەیهوێت یەکسانی لە نەوان خەو یاردا
درووست بکات بەو ئومەدە زەمینە بە عیشق بوون لە نەوان خەو یاردا
بەسازنەت. ئەویش بە هاوشاوەکردنی بەختی خەو یەستی یار کە
هاردووکیان سیان واتە رەش، دیارە لەره دا مەحوی نازەزایی لە
بەختی خەو دەردەبەت کات بە رەش وەسفی دەکات. لە هەمان کاتیشدا
لە بری ئەوێ پەستو رووخساری یار بە هەر رەنگەکی تر وەسف بکات،
بە رەنگی رەش وەسفی دەکات، لە کاتێکدا ئەمە دەزانین رەنگی رەش
لەو زەمینە کەمەلایەتەیدا کە دەقەکە تەدا بەرەم ها توو رەنگەکی
زۆر دەرگیر نەیه. دیارە ئەو ئاشکرایە لە گەرانو لە فرلکەری
کوردیدا رەنگی ئەسمەر بایەخەکی زەری پەدراو، بەلام رەنگی رەش لە
کەلتوری ئەمەدا تەنیا بە جوانی وەسفکردنی خا یان باشتەر بەین
خا سەر روومەتی یار بەکارها توو بە جگە لەو بە وەسف جوانی ئەو
رەنگە بەکار نایەت.

بە هەرچا دەشیا مەحوی سەرباری ئەوێ کە باسی جیاوازی ئاستو
پەگە کەمەلایەتی خەو یار دەکات و رەنگە هەر ئەوەش بەت کە لە
روانینی مەحویەو یاری لە مرەفی ئاساییەو کردبەتە یەکە لە
توخمە سەرەکیەکانی پەکەتانی گەردوون کە ئاوه، هەر ئەو جیاوازییەش
هەکار بووبەت بە ئەوێ کە وەنە یار لە چاوی ئەمدا بەرجەستە
نەبەت وەرگای دای یار لە رووی ئەمدا داخرا بەت و فیزە چوونە ناو
ئەو وەتە پەندرەت کە وەتە دای یارەو لەویدا دەبە بە پە
رەساو ئادابی عیشق و خەو یەستی هەموو شتێک رەک بخرەت، دەشیا مەحوی

له بری باسی خودی ئه و جیاوازییه که مه‌ایه‌تیه و له بری ئه و تاکه بنه‌مایه‌ش که به هه‌کاری له‌کتر نزیک‌بوونه‌وه‌ی خه‌ی و یاری داده‌ناته که هاوشه‌بوونی به‌ختی خه‌ی و په‌ستی یاره که هه‌ردووکیان ره‌شن، ده‌شیا چه‌ندین بنه‌مای تری ئینسانی بد‌زیایه‌یه‌ته‌وه به‌ درووستبوونی خه‌ی‌ه‌و‌یستی له‌ نه‌وان خه‌ی و یاردا که وه‌کو دوو مره‌ف چه‌ندین په‌یوه‌ندی گرنگ له‌ نه‌وانیاندا هه‌یه، که ده‌شه‌ خه‌ی‌ه‌و‌یستیش له‌ سنووری ئه و په‌یوه‌ندییه مره‌ییا نه‌دا سه‌ره‌به‌داتو درووست به‌ته که بزوه‌نه‌رو درووست‌که‌ره‌که‌ی هه‌ستو سه‌زه و په‌یه‌ه‌وی هه‌چ بنه‌مایه‌کی عه‌قه و به‌رنامه به‌دانان و خه‌ی به‌ ئاماده‌کردن ناکاتو مل که‌چی هه‌چ یاسایه‌کیش نا‌به‌ته که‌واته له‌م روانگه‌یه‌وه ده‌توانین به‌هه‌ستی خه‌ی‌ه‌و‌یستی راستترین و خاوه‌نترین هه‌ستی مره‌ییه که به‌ گو‌دانه هه‌چ به‌ره‌سته‌لئو دوور له‌ دیسپلین و ره‌ک‌خستن و به‌رنامه به‌دانان درووست ده‌به‌ته و ده‌جو‌به‌ته و ده‌سه‌به‌ته مره‌ف‌دا ده‌کاتو به‌ په‌ی یاسا تایه‌یه‌کانی خه‌ی ده‌ی‌جو‌به‌ته‌ته که له‌ راستیدا ئه و یاسایانه‌ش ته‌نیا له‌ سنووری عیشق و ئادابی عیشق‌دا شو‌ه‌نیان ده‌به‌ته‌وه.

شیعری شه‌رابی لای لی بای. . په‌شه‌وا کا‌که‌یی

له‌م گوته‌ره‌دا باس له‌ شیعری‌کانی تایه‌ته به‌ شه‌راب ده‌که‌ین که له‌ لایه‌ن [لی بای] وه‌ نووسراوه‌، ئه‌ و شاعیره‌ ژماره‌یه‌کی زه‌ر شیعری له‌ باره‌ی شه‌راب وه‌ و وه‌ک ته‌وه‌ر و ناوه‌ره‌که‌ خو‌ه‌قاندوو. ئه‌م شیعرا نه‌ بریتین له‌: [ستایش‌کردنی باری ده‌روونی شاعیره‌، وه‌نکردنه‌وه‌ی ئایدیا وه‌ سیاسیه‌کانی شاعیره‌، له‌که‌دانه‌وه‌ی بیروباوه‌یه‌ی ئایینی شاعیره‌]، له‌ گه‌یه‌ی «شیعری شه‌رابیه‌کان» وه‌ که‌ شاعیره‌ نووسیویه‌ته‌، ده‌توانین ته‌گه‌یه‌شتن له‌ شه‌وازی هه‌ونه‌ری و هه‌ونه‌ری شاعیره‌ و تایه‌ته‌م‌ه‌ندییه‌کانی و هه‌ته‌... به‌ ده‌سی به‌ه‌نین.

لی بای، نزیکه‌ی (۲۴۳) شیعری په‌یه‌و‌ه‌ندیدار به‌ شه‌راب وه‌ نووسیوه‌، وه‌ک [«شه‌راب»، «خواره‌دنه‌وه‌ی شه‌راب»، «خواره‌دنه‌وه‌ی» و «سه‌ره‌خ‌شی/مه‌ستی» که‌ نزیکه‌ی ۱/۴ شیعری لی بای په‌که‌ ده‌ه‌نین. شیعری‌کانی وه‌ک «ده‌چ‌ته‌ ناو شه‌راب» و «خواره‌دنه‌وه‌ی به‌ ته‌نیا له‌ ژه‌ر مانگدا» باس له‌ هه‌ستی ده‌وه‌م‌ه‌ندی ژیا‌نی لی بای ده‌که‌ین. لی بای به‌ دوا‌ی ئاره‌زووه‌

فراوانه‌کانی خیدا دگگت ل ش‌راب‌و. لی بای، حی جوانیناسی شاعرانی جگای ستایش. ل دستک‌وت ه‌بوو‌کاندا، ل شاعری ئو شاعیردا، «ش‌رابی باش»ی خ‌ش ویستوو، ه‌روها شاعری خواردن‌وی ز نووسیو. ل‌ر‌دا ل لای‌نی لیریکی مانسی و ش‌وازی هون‌ری و تایب‌تم‌ندی م‌سیقی‌کانی شاعری ش‌رابی لی بای ب‌ر باس د‌م ک ل گ‌ی و‌ن‌سازی ش‌راب‌و دگ‌ی‌ن‌رت.

ش‌وازی هون‌ری «شاعری ش‌راب‌ی لی بای

لی بای نو‌ن‌ری شاعری لیریکی، س‌رنجی ل‌س‌ر شاعری لیریکی، ب‌ام شاعر ش‌رابی‌کانی ه‌شتا سیف‌تی ناوازی سرووشتی خ‌ی ه‌ی؛

شاعر ش‌رابی‌کانی لی بای ب‌ ش‌وازی ه‌میش گ‌او د‌ر‌راو. کار‌کت‌ری لی بای بو‌ر و ب‌ گ‌ریی، ب‌ د‌گ‌م‌ن شاعری ش‌راب ب‌ پی‌م‌رجی ب‌یت‌ ئاسایید‌کان درووست د‌کات، ژمار‌ی شاعری ک‌خراو ل‌ ب‌ره‌م‌کانیدا ز‌ر سنووردار، دیارد‌ی دژ ک‌خستنیش ز‌ر باو و ئاسایید. لی بای ز‌رتر ح‌زی ل‌ درووستکردنی شاعری یو‌فوو و شاعری ش‌وازی ک‌ن، چونک‌ ن‌خشی ست‌کانیان ب‌ق‌د چوارگ‌ش‌ی شاعر ک‌خراو‌کان ک‌وپ‌کی دا‌ئ‌راو نین و در‌ژی شاعر‌کان د‌توانن یان در‌ژ یان کورت بن. ل‌ناو ب‌ره‌م‌کانی لی بایدا، ژمار‌ی شاعر‌کانی یو‌فوو ل‌ اد‌ب‌د‌ر ز‌رن و دستک‌وت‌کانیشی گ‌ور‌ترینن. گرنگ نیی ل‌ شوو و ناو‌ر‌ک‌دا، شاعر‌کانی یو‌فووی لی بای ب‌ ناو‌نیشان و وش‌کانی س‌ن سنووردارن، ب‌ام ل‌ ه‌وا/ یتم و بارود‌خ و زمان و ه‌تد... داه‌نانی ه‌ی، ب‌تایب‌ت ل‌ ه‌وا/ یتمدا، شو‌ن پ‌ویستی‌کانی ه‌ست و س‌زی ناو‌و د‌ک‌وت ب‌ ئ‌وی ه‌واک‌ ب‌ وردی ک‌ک‌ب‌خت. بیر‌ک‌ک‌ مان‌ ک‌ ز‌ر ل‌گ‌ پ‌و‌ر‌ جوانکاری‌کانی شاعردا د‌گونج‌ت. ب‌ نموون‌ ل‌ «جیانجینجیوو»دا س‌ر‌تا س‌ وش‌ ب‌ پ‌ش‌نگای‌تی و ح‌وت وش‌ ب‌ پ‌یو‌ستکردن ب‌ کار د‌ه‌ن‌رت و ح‌وت وش‌ک‌یش ه‌وای چوار و س‌ ب‌ کار د‌ه‌ن‌ن ب‌ د‌نگدان‌و ب‌ پ‌ش‌ و دواو ل‌گ‌ س‌ وش‌ی ی‌ک‌م‌دا، ئ‌م‌یش ه‌ست‌کی گشتی ب‌ گ‌ور‌ی ب‌ مر‌ق‌کان د‌ب‌خ‌شت. دواتر چ‌ند ست‌ی‌کی ح‌وت بزو‌نی پ‌ی‌و د‌ک‌رت ب‌ ئ‌وی د‌قی ت‌واو ه‌ست‌کی ب‌ه‌زی ه‌وایی ه‌ب‌ت و ب‌ وردی ه‌ست‌کان د‌رب‌ت، ل‌ ک‌تاییدا ت‌ک‌ک‌یک‌ ل‌ ست‌ی [س‌ و پ‌نج و ح‌وت] بزو‌ن ب‌ کار د‌ه‌ن‌رت ب‌ ئ‌وی ب‌ ئاسانی بخو‌ن‌رت‌و و ه‌ست‌کی ب‌ه‌زی ه‌ب‌ت ب‌ ن‌خ‌ش‌ی ئ‌م‌ ست‌ جیاوازی ک‌ ل‌ شاعر‌کانی تری یو‌فوو ناتوان‌رت ب‌راورد ب‌ک‌رت.

زمانی شاعر شاعرانی که بای گرنگی به لهاتوویی زانستی
 وانبیژی ددات و هونریی و وانبیژی زیاد وویکان تا
 ادیک لای باون. لی بای، زر زیاد ووی لی زمانی سنبییدا
 دکات له ساتیشی میدا. چندی جار ستهی وانبیژی به کار
 دهنت به بهزکردنی هستکان. به نمون خم و توووی نی و
 شاعیر بهرجسته دکات که چندی جار لهی دراو و ویران بوو.
 شعری «خم دت» جرک له جوانیی کی تراژیدی و تاریکی نشان
 ددات.

تایبتمندیی مسیقیی کانی شعری شراپی لی بای

جرم سقای شاعر کاریگری کی قووی هه یه لسه ر نیوی که ثایا
 و شاعرانی دینوسه ئاسان به چو رگرتن یان نا. لی بای له
 زدی گران و سهاکردندا زیاو، که ننگ بندمایک به
 تایبتمندیی مسیقیی کانی شعری شراپی شاعیر که دابین کردت.
 شاعرانی لی بای هموویان له شاعر شراپی کانییدا
 ددند و و نیم تایبتمندیی نیدیانیش به تهاوی ههمان
 تایبتمندیی کانی مسیقان، به یه چو رگرتن له شاعرانی لی بای
 ئاسانتر. شاعر مایلی ئاخوتنی هه یه، نیمیش وادکات مرئی
 ئاسایی تبگن و فربن و بیگوازنه و، جگ له ویش شاعرانی لی
 بای کورت و پوختن، به جرک گرنگ نیی مسیقاژنه کانی خزمته
 دربار یان حوکومت یان مسیقاژنه کانی زیان له ناو خه کدا
 ههمویان حر ددکن شاعرانی لی بای هه بیژرن دند سهر دنگی و
 دگوترند و. جگ له ویش زمانی شاعرانی لی بای له دروستکردنی
 کوپکی زمانی ناواز له هها و جها و جها کانی وک کوپکی و
 پشوی، پوختی و دوبار کردنه و، خاوبوونه و و خراییی، که
 شاعرانی لی بای جگر و ئاسان به خوئندن و، باش؛ نیمیش
 ددند هه دابینکردنی گگی یه کی گونجاو به نیوی شاعرانی لی
 بای بچنه ناو مسیقاو.

شعری شراپی لی بای موزیکیی و دتوانرت بخوئند و و
 بگوترند و، که وات چن نیم شهاوای خوئندن و و گران گوتنه
 بهاو کرد و؟ شاعر و موزیک کانی لی بای له سهردمی شانیشینی
 تانگدا به دوو شه و بهاو بوونه و؛ یه کیان له گگی خوئندن و و
 گران گوتنه کی شاعر و بوو، نیوی دیک یان له گگی هاوکاری
 له گگی یشا (ئماژ به مسیقاژنه فرمی و فلهکله رییکان که له و
 سهردمه دا خریکی مسیقای دنگی بوون). به ره مه نانه و شاعر
 که نه کان به شه و مسیقا به کی دنگ له لاین ماستایان و
 قوتایی قوتابخانه کان و هروها شارزا و زانایانی

پښتو نډیدار و ستاییشی کړاوه، ئم شوه لبار به قبول کړدنی
ئ نجامد ران و ق درزانان، تگ ییشتن کی قوو تر ل کولتووری شیعی
در ژخای نی نه توی چین کی گرنګ د گت ل میرا تگرتنی کی
کولتووری چینی، ل تایب تم نډی م سیقی کانی شیعی لی بای
د رد ک و ت ک ئ و شاعیر ل زدی مانی م سقا و شیعی
ژیاوه، ل خو ینی شاعیراندا، تایب تم نډی م سقای ئ نت ل ژیی ئ و
شاعیر، شیعی کانی شراب دیار، جگ ل ویش شیعی کانی بوون ت
باب تی خو نډن و ی خک و ن خشی م سقا ژنان ب ناوازدانان ب
م سقا ل س رد می بوونی شاعیر و ن و کانی دواتردا، ب شوه ی کی
ب رفراوان ل ناو خ کی ئاساییدا سوو او ت و.

شونې: ق ا دز

ت ممووزی ۲۰۲۳

ه کار ی ا گرتنی گ شتی ئاسما نی سلما نی ب تورکیا . عوسا نی حاجی مارف

تورکیا ل لایک گوشار کانی ل س ر ی کتی نیشتما نی کوردستان زیاد
د کات و ل لایک کی تر و پښتو نډی کانی ی کتی ل گ ه س د
ئیدان د کات، ه رو ه ها دوی ئ و ی ه لیک پت ر کی ه گری
چ کدارانی کوردی سوریا ل ۲۶ ی ئازار ل شاری دهک ک و ت خوار و،
تورکیا س ر ج م گ شت ئاسمانی کانی ل سلما نی و ب تورکیا و ب
ئاسما نی تورکیا ب د ر و ق د غ کرد، ب ه کاری ئ و ی ی کتی ل گ
ب ئ ندما نی (ه س د) د دات ک ف ک خان کانی ب کار به نن،
ئ م پښتو نډی ن و ان ی کتی و ه س د، ب ت مای پ ر چ کرداری
حکوم تی تورکیا ب خساندن دخی بارگرژی ل س ر ناوچ کانی
سلما نی، ئ و ی ج گای بیر ه نانو و ی، کاتی خ ی ل سا ی ۲۰۱۷ تا
۲۰۱۹ تورکیا گ شت ئاسمانی کانی ب سلما نی ق د غ کرد ب و
گومان ی ک ی کتی پشتیوانی پ ک ک د کات، ب م دوی ئ و ی
ی کتی ه م ت کی ب رفراوانی دژ ب چالاکیی کانی پ ک ک نیشانداو

نووسینگه یی کی داخست، تورکیاش د رگای گشت کانی بکردن و . ئم
پییو نندی یی کی تی لگگ پی پکک و هئز کوردی کانی سوریا زیاتر
ب دوری لاهور جهنگی، که پیشتر بیوو باری هئز کانی دژ تیرری
بی کتی و د زگای زانیاری بوو، د ناسرای و . ناوبراو کاتی خئی
سردانی هئز کوردی کانی سووریای کردبوو و ل د زگا کانی
اگ یاندنی خیانه وو ب ناشکرا لاهور پشتیوانی خئی بی و هزان
نیشان ددا. هر رب یی دنگی ئوو باوکرای و که ئردغان ب دوای
کوشتنی لاهور و ی! ببام پییو ندی نهوان یی کتی و ه سدد،
پییو نندی کی شخیسی لاهور جهنگی نه بوو، ببکو پییو ندی نهوان
بی کتی و ه سدد بوو. بافل تا بانیش ل مانگی کانوونی
دوو می ۲۰۲۲ دا یی کم سردانی بی لای لاین کوردی کانی سوریا ئنجام
داو چاوی بی برپرسانی بالای ه سدد کوت. پاش ئوو ی لاهوریش ل
سرگردای تی یی کتی و لاخرا، بی تورکیا ناشکرا بوو که بافل و
سرگردای تی یی کتی ب ردوامی به همان پییو ندی لگگ ه سدد دا
ددن!

تورکیا بے گڙیا نندی پښام ککځی بے یځکځتی نیشتمانی لځ ۷ی نیسانی ئمسا لځ دځوروبځری فځکځخانځی سلځمانی بے فځکځی بځفځکځوان هځرشی کردځ سر کاروانځک کځ بځرپرسانی سځربازی ئممریکی و یځکځتی و بځرپرسانی هځسدځی تځدابوو. بیانوی تورکیا بے ئو هځرشی ئو بوو کځ یځکځتی رځگایداو بځهځسدځ بے بځکارهځنانی فرځکځخانځی سلځمانی بے کاروبارځ سیاسی و سځربازیځکانی وځکو پردځکی ئاسمانی بے بستنځوی ناوچځکانی ژردځستی هځسدځ بے دځروو. بځام سځرباری ئو ئاگادارکردنځوی تورکیا، یځکځتی بځردځوام بوو لځ هاوکاریکردنی هځزځکانی هځسدځ کځ تورکیا بے درځژکراوځی پځکځکیان دځزانځت. لځم دواييانځ داشدا مځزلوم کځبانی لځگځ باځدا سځردانی ئیماراتیان کرد و جگځ لځوش بځرپرسانی دیکځی هځسدځ لځگځی فځکځخانځی سلځمانی و سځردانی ئووروپایان کردو و سلځمانی بے تځ وځستگځ یځکی گرنگی تایبځتی و دیپلځماسی بے هځسدځ.

[illegible]

بـ و مانایـ یـ کـتی نیشتمانی کـ و کـ بـ یار کـ تـ واوی چار نوس و
بـ رز و و ندیـ کانی خـی گر د او بـ سیاسـ تـ کانی کـ ماری ئیسلامی
ئـ ران و و ، ئاکام کـی خـ خستند ژـر باری فشار و هـ شـ کانی تورکبای

لەبەدەکان و تەو، بەیە دەرگای گەشتە ئاسمانیەکانی بە ناکەن و. هەر و هەر ها ئێوە تەوانین بە جەرگی تریش بەین ئێم جەرر پێیو نەدیانی یەکەتی بەشەکان لەو شەو و سیاسەتانی کە بە کەجە و وەستان و یە لەبەرەمبەر بەنەماوەی بارزانی و پارتیدا ئێنجامی ئێدات. دێنا بە یەکەتی لە ناوچەی خەیدا دێکە و تە ژەر فشاری ئێران و بە چەککردنی لایەنە کوردیەکانی ئێ پێزسیەنی ئێرانی، لەملاش و نەک هاوکاری، بەکو پێیو نەدی تەیبەت لەگە ئێ و لایەنە کوردییانی سوریە بەهەزدەکات، کە وەک ئێ پێزسیەنی تورکیا دێناسرەن؟! کەشەکان ئێ و یە کەتی نەتوانە ئێ و هاوسەنگیە ابگیرەت کە لە پشتی و بەرژ و نەدیەکی سیاسی پەبەندبون بە ئێران و حکومەتی عێراق و وەستان، نەک مەبەست هاوکاری و دێسەزێ بە لایەنە کوردیەکانی سوریە. بەگەشتی ئێ تەوانین بەین یەکەتی نیشتمانی خەي خزانەت ناو دوو پێیان و گەمە یەکان و، هە و ئێدات بە سوتاندنی دواين و رەقەي قوماری دێستی، خەي لە و قەیرانە دێرەبەندەت کە بەر و بچوکیون و هەو رینی زیاتری دێبات. ئێتر لەگە ئێم و رەق سوتاندنە دانیشتوانی کوردستانی شێ پێو بسوتە لە ئێجندای بەنەماوەی تەبەبەیدا بەیەخەکی نی.

جاشزادەکانی کورد و کوێ چەکفرەشە ئێمانیەکان. . . مەحمود مەدە

ماو و ماو کە جاشە دێمرەت بەهەر هەکارەک بەت، مندایەکانیان کە پێشتر هەندەکیان خەيان وەک مەرەقی سەردەمی و باش دێناساند، تەنانەت زەریشیان ئێ پێزسیەن، دێکە و نە پیاھەندەدان و پاککردن و جوان نیشاندانی باوکیان، بەمەش خەيان دێکەن شەریکە بەشی تاوانەکانی باوک و کەسەکانیان، چونکە بەرگری لە تاوان بە خەي تاوانە، هە وەدان بە سەین و یە تاوانیش تاوانە، چ لە روانگە یاسایی و روانگە ئێخلاقییەکان و چ وەک مەژوو و سیاسەتیش، بەکاروانی دوورو درێژی زەر و ئالای گەورەي کوردستان و لە گەییان دێنە، لە کاتەدا مەرەقە تیکەشەرو رەشەبیرەکان بە بەدەنگی و رووت و قوتی لە

[illegible]

سەرێك جاشكان هه‌موو به‌ خه‌فیفه‌و سه‌قیله‌وه‌ تاوانبارن، جارێ ئامر مه‌فرێزه‌ خاسه‌ هه‌موو به‌ ئیمتیاز تاوانبارن، ده‌رچوونی مه‌فرێزه‌ی تایبه‌تی به‌خه‌ی پاداشتی تاوان بوو ده‌را به‌ تاوانباران و نه‌كه‌ران، كه‌سه‌ به‌ یانه‌سیب مه‌فرێزه‌ی به‌ ده‌رنه‌چووه‌، بگه‌ر جاشی مه‌فرێزه‌ی خاسه‌كانیش كه‌میان هه‌یه‌ نه‌گلابه‌تنه‌ تاوانه‌وه‌، دیاره‌ حه‌شاماته‌كه‌ی ژه‌ره‌وه‌ی فه‌وجه‌كان كه‌ نزیك 400000 كه‌سه‌بون ناوه‌م، فه‌وجه‌كانیش به‌رپرسیانی سه‌رروه‌یان هه‌موو گلاونه‌ته‌ تاوانه‌وه‌، له‌وانه‌شه‌ به‌رامبه‌ر حیزبه‌كه‌ یان كه‌سانه‌كه‌ هاوكارییان كرده‌ته‌، وه‌له‌ به‌رامبه‌ر پارتی دیکه‌ وه‌ له‌ ناوچه‌ی دیکه‌ تاوانیان كرده‌وه‌، ئامری فه‌وج و مه‌فرێزه‌ نییه‌ له‌ دواى ركه‌وته‌ی 8-9-1987 وه‌ تا 6-9-1988 واته‌ به‌ دره‌ژایی 363 ره‌ژ له‌ ناو تاوانا نه‌بووبه‌ته‌، سه‌ و مانگ و ره‌ژه‌كان دیکه‌ باسه‌ ناكه‌م، نه‌بووه‌ له‌و ماوه‌یه‌ به‌رده‌وام به‌شداری تاوانی نه‌كرده‌ته‌، ئه‌وه‌ به‌یار بووه‌، به‌یاری بیریه‌ باكووری پارتی به‌عسی عه‌ره‌بی ئیشتراکی ژماره‌ 5731، واته‌ به‌یاری عه‌لی حه‌سه‌ن مه‌جید، كه‌ ناوی مه‌جید هاته‌، كه‌ واته‌ بیاویان نه‌بووه‌ جبه‌جبه‌ی نه‌كرده‌ته‌ .

[illegible]

ئاستا لىم نمونى جواننى، ھەقىقەت واپىي بېچكە جاشكان فەر بن و
ئۆز مەۋجۇتىغا ئۆزگەرتىشكە بەرگەن، داۋايلىرىدا قوربانىيان ۋە خەلقكە بىكىن، لى پائى تاوان ۋە خىيانەتلى باۋكيان، بزنان
باۋكيان بى كارۋانى ئۆتمەسلىك ۋە ئالاي كوردستان لى سايى
دەسلەپكى بىكارامەتدا لى تاوان پاك نابلەت، جوان نيشاندانى
باۋكيان بىشارىيە لى تاوان، دەرژە دانە بى تاۋانى باۋكيان.
ئەۋان بىر ريس نين لى تاۋانى باۋكيان، بىلەم ھەۋەدان بى سەينەۋى

تاوانه کای باوکیان و جوانکردنیان راسته وخه ده یانکاته شریکه بهشی تاوان، نه ممش جره جاشیه تییه که به خه، چاکتره و رهگا دروسته که نه و نه یه خه یان له تاوان و مژووی باوکیان پاک بکه نه و نه و باو نه به راستیه کان به نه که باوکیان خیانته کارو تاوانبار بوونه، نه له بورده به ره ی کوردستانی، نه گه رمکردنی شه ی ناوخه یی، نه کاروانی دوورو دره ژی پرسه که رانی گه ستان، نه نه 10 هه زاریه چینیه کانی سه ره تا بووته کانیان نایانشواته و له تاوان و خیانته، نه و نه خاننه نشینییه که شیهان گه نه ده یی و له ره ره ی یاسای خاننه نشینییه، چونکه نه و نه ره ژه که جاشته کرد به ته دووای په شم ره گایه ته خاننه نشینی نایگره ته و نه. نه و نه به داکه کیکردن له باوکیان دره ژه به جاشته و تاوان ده دن و ده چنه سه ره ره گاکه ی باوکیان، فایره سی جاشته له جه ستیه یان ده چنه، داکه کیکردن له تاوان هه و نه دان به په رده په شکردنی تاوان به خه تاوانه و په ویسته سزای به دابنده ته و ره گای له بگرته ته، نه خواز له ته مه ته هه نه و نه شه هیدان و به لاره دا برده روداو کان به خه خیانته له مژوو و هه یی ته قوربانیده ران و ناشرینکردنی شه هیدان. په ویسته یاسایه که ده ره بکرته به تاوانباران، رهگا بگرته له و نه جوان نیشان بدره و قه ده غه نه و نه شه بکرته نه لای کوردستان له سه ره گه و تا بوته یان دابنده ته، نه گه ره ره زی نه اکه تان ده گرن.

نه ران . . گولله یه کی ده رچووی به گه نه و نه دیکتا ته رییه ته! . . عه بدوله حمان گه ورکی

له گه شه نیگایه که ده . . به دیلی دیموکراتیک له نه ران و نه په بوون به ناو په لانه کانه!
عه بدوله حمان گه ورکی، نووسه ره و له که ره سیاسی

به نزیکه بوونه و له خه پیشاندان و گرده بوونه و نه سا نه یه مقاومتی

ئەيران كە دىست و دوژمن لى ئاگادار بوو، ئىم نيگىرانييە لى ئايدا بوو كە چ چار نووسك لى بىردىم موقاومەتى ئىراندا چاوپان دىكرت! حكومتى فەانسە خەپشاندا نەكى رىزى يەكەمى ژوئىيە (10ى پووشپە) ى بى قەدەغى راگە ياندا! پەلىسى ئالبانى رىزى 20ى ژوئەن (30ى جەزەردان) ھەرشى كرده سەر ئىشەنە 3ى و دىستى بىسەر شت و مەكى دانىشتوواندا گرت! بى پەلى ھەوانەك كە ھەشتا باسەكە گەرمە و لىسەر مەزە و لى ھەنگاۋەكى كەتەپە و شەك ھەنەردا، پەلىسى ئالبانى زىيات لى (200) كامپەتەرى ئىشەنە 3ى رادەستى رەزمى ئەيران كەردوۋە! وەزارەتى دەرۋە ى ئەمرىكەيش بى كاۋەژكەرنى ھەۋەستى قەزەۋنەنە ھەمىشە ى خە، وەۋە ى پەشتىۋانىكەرنى لىم ھەنگاۋە پەلىسى ئالبانى، تىشكى سەۋزى بى رەزمى ئەيران لىدا! ھەموۋ ئەۋ شتانە نيگىرانييەكانى بىسەر يەكەدا كەكە كەردبوۋە!

ئىم كەش و ھەۋا، جىا لى مىكانىزم و ھەندەك رەھەندى، زەر لى گەۋەنكارىيەكانى بىھەرى 2003 دەچوۋ كە لىو رەزانەدا فەۋكەكانى ھەۋەپەيمانان، بىنكە و بارەگاكانى موقاومەتى ئەيران لى ناۋ خاكى ەراقىيان بىمەباران كەرد! لى فەانسەيش ھەزاران پەلىسى ئەۋ ەۋەتە لى ھەنگاۋەكى نەياسەيدا ھەرشىان كەردبوۋە سەر بارەگە ئەنجوۋەنى نىشتەنى موقاومەتى ئەيران و ... ەتە.

ھەروەك رەزانى يەكەمى گەۋەنكارىيەكانى ئەمدەۋا، دەسەۋەتى دىكتەتەرى مەزەبە بى ئەيران، دابوۋى لى قاقە پەكەنەن و ھەۋەپەكە و ھەۋەبەز و دابەزكەرنە! بىمە لى ھەردوۋ ئىم كەش و ھەۋا، دابە مەۋەزە مەنى بىست سە، شە ى ھەۋەپەركە دەسەۋەتى ئاخوندى زەرى پەنەچوۋ كە لى بى بوۋە (شەن) و (ەۋ ەۋ) و رەۋەتى گەۋەنكارىيەكان بى جەركە گەۋەدار و بىرەۋ ئاقارەك چوۋ كە لى دەسەۋەتى ئاخوندى بوۋە بى (زار) و تەۋە زىاتەرىشى بى دەۋەۋە! لىم دوۋ پەشەتەۋەدا، دوۋ ھەزە دژ بى يەك و نەيار لى دژى يەكتە رەزىيان بىستەۋە. خەكە و بىرەۋەدانى ئەيران لى لەكە و، دىكتەتەرىيەت و پەشتىۋانەنى دىكتەتەرىيەت لى لەكەكتەۋە!

سازان لىگە دەسەۋەتى دىكتەتەرىيەتى ئەيران! ئەگەرجى بى دەرەۋە مەژوۋى چەندە دىيان سەۋە ئەمدەۋا، تەبەتە بى ئەيران، سەسەتى سازان لىگە دىكتەتەرىيەتى مەزەبە بى بىردەۋەم لى كەردا بوۋە، بىمە ئەۋە سازانى ئەمجارەمان بى جىا دەكەتەۋە، راپەۋەنى ئەمدەۋا، خەكە ئەيران و رەۋە نەۋەزە بىدەلى رەستەقەنە و دىموكراتىكى خەكە ئەيران!

لىم راپەۋەنەدا، لى لەكە، گەلەنى جەھان بى چاۋە خەپان بىنەيان كە خەكە ئەيران خەۋەزەرى رەۋەنەنە و نەمانى دىكتەتەرىيەتنە لى ەۋەتەكەيان و لى پەنەۋەدا و لى مەژوۋە تەچوۋەكى زەرى گەنى و

ماڤيان بډ داو! لډ لايځكيتر و، ئم راستيډ بډ جار ځيتر
دډرڪوټ كډ بډرانډر به ديكتاتوريت لډ ئران، لډ (بډديلي
ديموكراتيكي ئنجوومډني نيشتمانيي مقاومتى ئران) بډ دډر، هيچ
بډديل ځيتر بووني نيډ و ئوډي لډم راپډډينډي دواييدا و لډ لايډن
هډنډك لايډني ناوچډي و نډودډوډتيوډ زډق كرايوډ، بډ بنډما و
وابډستډ و هډقوډاي ديكتاتوريت بوون لډ ئران و لډ ناو
كډمډگاي ئراندا بډ رډگ و ريشډن!
وتډي نو!

خډپيشاندان و گردبوونډوډي ئمساي رډوډندي ئراني لډ پاريس، كډ
ديمډنډك بوو له چالاکوانان و هډگراني ئازادي لډ سرتاسري جيهان،
بډر لډ هډر شت ځيتر، هډقوډاوډ روو بډووبوونډوډيكي مډژوويي و
نايډكسان بوون لډ نډوان ئم دوو هډزډ دډر بډ يډكډ، كډ لډ راپډډيني
ئمجارډي خډډكي ئراندا، چووډ ناو دواقډناغي خډيډو!

(راپډډينډكي سډرڪوټوو) كډ دډسډډاتي ديكتاتوريت لډ ئراني
گډيانډ لډواري رووخاندن و (بډديل ځيكي بډهډز) كډ پوتانسيل و
ناوازډبووني خډي لډ ناوخډي ئران و دډرډوډي ئران بډ تډواوډي
سډلمانډ، بډ واتاي ځيتر، ئوډي ئستا كډوتووډتډ بډر ديدي
هډمووان، پډلډقاډي كډنډپرستي و كډلډنياليزم (ئيسماعيل) كډ
نيزيڪ بوونډتډوډ لډ كډتايي خډيان، بډ وتډي مايك پډنس، پاډوراوډي
سډرډكايډتيي كډمار لډ ئمريڪا كډ لډ وتارډكډي خډيدا لډ
گردبوونډوډي پاريس رايجډيانډ، نډ رډمډي ئران ئوډندي ئستا
(لاواز) بووډ و نډ مقاومتى ئران ئوډندي ئستا (بډهډز) و
(رډوا) دډرڪوټوو!

ئډگډر سياسي تي سازان لډگډډ ديكتاتوريتى مډزهډبي لډ ئران لډ
فډانسډ، بډ رډگډي قډدډغډكردني خډپيشاندان و بډ پاساوډ نډبووني
ئاسايشي خډپيشاندډران هاتا مډيدان، مقاومتى ئران بډ رډگډي
(ياسا و دادگا) و توووشى شكستى كډ! ئډگډر ئم سياسي تډ، ويستي جل
و بډرگي ياسا و داد، بډ بډر هډرشكردني پډليس بډ سډر (ئشډډفي3) دا
بكات، مقاومتى ئران بډ رډگډي (دادگا و ياسا) و بډرنگاري
بووډوډ و تډنانت بډر لډ سډرڪوټوتنى داد، بډ خډرايى پډناسډي
نادادگري و دډر ياساييډكډي ئم هډرشكردنډيش دډرڪوټ!
دوو ډډياني مډژوو!

پرسى ئران و بډرخډداني ئران كه ئستا لډسډر مډزى كډمډگاي
نډودډوډتيداډ، لډ سډرووي بډرنامډ و سياسي و تډنانت ستراتيډي
يډك يان چډند وډاتي پډوډنديدارډ لډ پډوډند لډگډډ ئران، ئايا
دډوډتاني جيهان، دډنډ تډنيشت خډډك و بډرخډداني ئران، يان دډچنډ
تډنيشت دډسډډاتي ديكتاتوريت لډو وډاتډ؟! لډډيكي مډريي و

واقیعبینی و پشکوتووانه پمان دت ک ل و رچرخانهکی
مژوویدا ناچار د بن ل برژووندی خک و مقاومتی ئراندا
هنگاو بن!

هز و بههزبونی بهدیل!

مقاومتی ئران ل رتوی پشها ت جگبکانهی سرددما، زرجار
وک ققنس ل خوووزی خیدا باای گرتوو و ر وای تی خی
سلماندوو. وک چن روتی ک نه پرتستی و ک ل نیالیزم، به تایب
ل چن د یی رابر دوودا، هوی ئ و یان داو ئم مقاومت ت ل
ناو برن. بهلام هموو جاریک لوتیان شکاو و تووشی شکستی گور
بوون ت و!

هموو گ لانی جیهان به چاوی خی یان بینان ک ل راپ یی
ئمدوایید، پاشماو کانی دیکتاتریی تی شا، چناوچن به هانای
د س هاتی دیکتاتریی تی مزه بی و چوون تا د ستک وت کانی
راپ یی خی کی ئران و مقاومتی ئران به تان بن هتا
دیکتاتریی ل ئران ل سر پ و ل د س هاتا ب م ن ت و!

هموو گ لانی جیهان به چاوی خی یان بینان ک چناوچن
(ک ل نیالیزم) به هانای (د س هاتی ک نه پرتستی) ی و چوو به
یارم تیدانی مای و میدیای و پوپا گ نندی دیکتاتریی تی ئایینی
و جار کتر، ه ن د ک (بووک شووش) یان قوت کرد و به م بستی
(رفاندنی سر کردای تی ش ش) و خستنه پ او لزی (به دیلی
دیموکراتیک)!

هموو گ لانی جیهان به چاوی خی یان بینان ک ئگ ر مقاومتی
ئران، نامادی شقام و گ پانی سیاسی نه بوا ی و ل به ران به
دیکتاتریی تدا نه و ستای، چار نووسی هموو تاک و لای نه
ئرانیدکان، به تایب تی ل راپ یی یی ئمدواییان دا چی به سر
دهات و به ر و کو د چوو! مقاومت ت کی ک به ر ل ه ر شت ک،
گنجینه و س رمای یی کی مژوو یی و نیشتمانیی به هموو ئ و
ئرانیا نهی هگری ئازادی و رزگاریی ئران!

هموو گ لانی جیهان به چاوی خی یان بینان ک (خاگری ل به ران به
سازان ل گ دیکتاتریی تدا) و (خاگری به ران به
پیلانگ یی کانی ک نه پرتستی و ک ل نیالیزمدا) ت نیا ل توانا و
توانستی ئم به دیل دا بوو ک هم خ پیشاندان و گرد بوون و ک ی ل
پاریس به و و ه م به دیل د ستکرد و به بنما و واب ست کانی
پووچ کرد و ه میش پیلانگ یی سیاسی و به روا ت
داد و ریی کانی سازشکارانی کرد بهقی سر ئاو و رگای خی و
گ ل ک ی به ر و س ر ک وتن ل ئران کرد و!

گ ش س ندنی مقاومتی ئران!

گردبوونډوې ساڼې موقاومۍ تې ئيران، جارکيتر ئېم راستيې
سلمانده (ئېشېف دووبارې ئېشېف) وېک (رېمزي سېرکېوتن)ې
بديلي ديموکراتيک بېسېر کېنېپرستي و کېنېاليزمدا دووبارې
گېشې سېند و جيهاني لې دژي ديکتاتوريت لې ئېران بې هاندراوي و
گرژي هېشتېوې!

لې خېلې و بې هې نېې کې هېزاران پېرلېمانتاري جيهان، سېدان
کاربېدېست و کېسايېتي بېرجېستې نېودېوتې و لېوانې مايک پېنس،
پاڼېوراوي سېرکايېتي کېمار لې ئېمريکا و خاتوو ليز تراس، سېرکې
وېزيراني بریتانيا (2022) و هېتد لې ريزي ئامادېبوواني ئېم
گردبوونډوېدا بوون و پشتيوانیکردنې خېان لې راپېښېن و
موقاومۍ تې ئېران و بې ديارېکراوي، پلاتفېمې خانمې مريېم رېجوي
بې ئېراني ئازادي دواځېژ راگېياند. ديمېنېک کې نېک تايېت بې
وېاتيکي ديارېکراوي وېک ئېران، بېکېو باس لې رووبېډووبوونډوې
مېژوويي جيهان دژ بې ديکتاتوريتې مېزهېبي دېکات و ئاسېواري ئېو
رووبېډووبوونډوې، تېنانېت بېر لې رووخاندنې ديکتاتوريت لې
ئېران، هېموو جيهاني گرتهوې!
کېتايي

فېقې شېشېوو، نامېي دېداري بې خوشکي فېقېپېکې هاوېم دېنارد. شېما بېرېواني

ئېو فېقې شېشېوو، گوتم هېر ځې و وېوېک بوو.
بېسېرهاتېکې تر هېه، لېو بېشېي بېرېوېريديکاني فېقېپېکې گومېا
دېمېوت بېتاني باس بېکېم.
فېقېپېکېمان لېگې بوو لې حوچرکېي(محمدييه)، خېکې
لې(چېمچېما) بوو. خوشکېکې لې زانکېي سېاځېدين خوډکاربوو و لې
بېشېناوځېي(۱۸۱ شوبات) دېمايېوې.
کچېکې زووزوو دېهات بې حوچر، بې سېرېداني برا فېقېپېکې.
ځېکېکې بې براکېي دېت: لېبېر زانکې و تاقېکردنېو و شت
لېوانېه نېتوانم زووزوو بېم بې سېردانیت، ئېگېر ژمارې تېلېفوني

فَقِيْكَى هَاوَيِّتَم بَدِيْتَم تَا لَ لَگَي نُوو تَلت بَ بَكَم. (فَقِيْكَى تَلَلَفِي نِي نَبُوو) نُوو فَقِيْش دَلت زَر بَاشه، فَقِيْكَى كَمَان لَگَي زَر كَسَكِي نَمِيْن وَ جَيْكَاي مَتَمَان وَ بَاش، هَا ژَمَارَكِي نُوو.

دَا مَاوِي بَ ژَمَارِي نُوو (فَقِيْشِي شَوو) نَادَات بَ خُوشَكِي. مَاوِي يَك خُوشَكِي هَا لَ لَگَي نُوو ژَمَار وَ تَلَلَفِي نِي فَقِيْ عِلَسَاس فَوول (حَانِي وَ نَمِيْن وَ جَيْكَاي مَتَمَان)، خُوشَكِي فَقِيْ هَاوَيِّم، تَلَلَفِيْن بَ بَرَا فَقِيْكَى دَلت وَ چَاك وَ چَنِي دَلت وَ هَوَايِي دَلت.

فَقِيْشِي شَوو، بَ نُوو نَاقَزَتَوو وَ مَرخ لَ خُوشَكِي فَقِيْ خُوش نَاكَات! دَلت بَنَارَدَنِي نَامِي دَلتاري وَ مَانَسِي دَلت وَ دَلتِي وَ كَچَ بَخَات دَاوِي دَلتاري خِيَوو.

كَچَ كَمَعَدَنِي نُوو فَقِيْشِي شَوو بَ نَاشَكِرَا دَلت وَ نُوو بَا بَتِي نَامَ نَارَدَنَ بَ فَقِيْ بَرَاي بَاس دَلت وَ نَامَ كَانِيْشِي هَمُوو پِيْشَان دَلت وَ پِيْ دَلت: تَل فَقِيْ تَر نَبُوو تَا ژَمَارِي نُوو فَقِيْ خُوشِيْ بَدِيْتَم؟ هَا هَا هَا.

كَاك نُوو فَقِيْ بَتَامِي كَرَدُوو وَ تَوَاو بَنَارِي كَرَدُووم هَنَدِي نَامَم بَ بَنَرَت.

نُوو بَسَرَهَاتِي نَامَ نَارَدَن وَ شَت، فَقِيْكَى كَ لَ حُوجَر زَر هَاوَي وَ هَاگَرِي مَن وَ فَقِيْكَى تَرَبُوو، بَ مَن وَ فَقِيْكَى تَر (هَيَاس) يَاس بَاس كَرَد. دَوَاتَر فَقِيْكَاي تَر هَمُووي بَو نَام وَ شَتِي فَقِيْ شِيْوِيَان زَانِي.

كَاتَك بَهِيْ پِيْلَانِي نُوو فَقِيْشِي شَوو مَن بَ سَلَمَانِي گُوَاسْتَرَاوَم وَ فَقِيْ هَيَاسِيْش كَ نَمَم نَمَانَدَتَوَانِي دُوور لَ يَكْتَرِي بِيْن، مَلَاكَان لَ بَر نُوو لَگَي مَن نَقَلِي سَلَمَانِيَان كَرَد.

نُوو فَقِيْشِي گُوتِي: مَن نَاتَوَانَم بَ نُوو لَرَبَم، نُوو بَ دَزَخِيْش بِيْن، مَن هَا لَگَي تَان دَم. نُوويْش لَگَي مَن وَ فَقِيْ هَيَاسِيْ هَاوَيِّم هَات بَ سَلَمَانِي.

دَوَاتَر كَ نَمَم هَاتِيْنَوو بَهَوَلَر نُوو فَقِيْ زَر بَمَان گَرِيَا وَ دِيْگُوت: نُوو لَر بِيْن نَاتَوَانَم فَقِيْ يَاتِي بَخُوْنَم. زَر تَكَاي كَرَد كَ نَمَمِيْن وَ جِيْ نَهَمِيْن. مَاوِي يَك دَوَاي نُوو (يَشْتَنِي نَمَم لَ سَلَمَانِي) فَقِيْ يَاتِي جَ هَشْت.

نُوو فَقِيْشِي شَوو دَوَاي نُوو لَ حُوجَر دَرَكِرَا، نَمَمِيْن تَلِي بَ كَرَدَم. نَمَمِيْن لَ حُوجَر وَ مَزگُوتِي تَر دَمَايَوو وَ هَشْتَا نَمَمِيْن اَبُوو شُوْنَدَكِي خِي لَ وَ مَزگُوت وَ حُوجَر يِي نَمَم.

كَ تَلِي بَ كَرَدَم، گُوتِي: مَلَاش مَا، حَزْدَكَم بَتَبِيْنَم. مَعِيْدَ كَمَان دَانَا وَ يَشْتَم لَ نَاو بَاَزَا وَ لَ شُوْنَدَكِي نَزِيْكَِي شَقَامِي بَات

دانیشتین.

فَقَّیْش(ب داخو) ک بیرم نـماو کام فـق بوو) لـگم هات و
لـ دوور و چاودری دـکردین. گوتمان ک نـا ت مـبـستـکی خراپی
هـیه و دـیـوت زـری خـیم لـ بوو شـنـت؟

دـمزانی ک زـر ق و غـرزی لـ مـنـ، بـهـی ئـاشکراکردنی ووی
اـستـقینـ و مـعدنی بـ هـمووان و دـرکردنی لـ حوجر.

نـو وـژ وک سیفـتی پـشووی، زـر مـکر و نازی کچانی کرد و
دـیگوت: مـلاشـما، با نـم چتر دزایـتی یـکتری نـکـین. من و تـ
پـشووتر وک دوو برا وابوین. تـ حافیزولقورئانیت و زـرم خـش
دـویت، بـوابکـ هیچ مـبـستـکی خراپم نیی.

به زمانـ نـرم و درـژکـی، زـر قسـی لـ و جـری بـکردم. من کـم
قسـم کرد، هیچ باوـم بـ بـن و قسـکانی نـبوو و دـم پـی دـگوتـم
ک نـو فـق شـشوو لـژر و خـریکی یاریپـکی تر و وا بـئاسانی
یـخـم بـرنادات و بـگومان تـی خـی دـکاتـو و لـ و داوای
بینینـی من مـبـستـکی هـیه.

هـبـت دـیویست لـ دژی حوجر ک هانم بدات و خـی وک مـزـوومـک
پیشان بدات و دویست گروپ و هـوادار لـ ناو فـقـیـکان دروست
بکات.

هـبـت بـ جیا بانگی فـقی تـریشی کردبوو و دیداری لـگـم کردبوو،
بـئـوی نـم هـردووک فـق ک زـر هاوـم بووین ئاگاداری نـو پیلان
و تاکتیکـی فـقی شـشوو بین(نـو فـقـیـ خـی باسی نـو دیدارهی
خـی و فـقی شـشووی بـکردم)

ماوـیک نـو فـقـی و چـند فـقـیـکی تـریشی لـخـشـتـ برد و کردنی بـ
هاوئاواری خـی و سـرـنجام دوو فـق لـ و چـند فـقـیـش لـ حوجر
دـرکران) لـ بـشی تر بـدرـژی باسی نـو دـرکردنی نـو دوو فـقـیـی
هاوـم دـکـم، ک دانـیـکیان بـ پاساوی مـیل بـ کـمـی ئیسلامی و
عـلی باپیر دـرکرا و فـقی شـشوو وای حـای کردبوو ک لـ
قوتابخانـ و حوجرـی محـمـدیه لـسـر ئینتیمای بـ کـمـی ئیسلامی و
عـلی باپیری دـرکراو و زانیبووی نـو فـقـیـ مـیلی بـ کـمـم
هـیه، لـ و گـایـ بـی چووبوو و گوتبووی نـها لـسـر عـلی باپیر
چیان بـسـرهـنام و بـو فـق عاتیف و مـیل و سـزی نـو فـق ساد
و دـپاکـی جووـاندبوو و دژی حوجر کـی نـم هانی دـدا. ک له
حـقیقـتـدا وک پـشووتر باسم کرد، ک نـو فـق شـشوو لـسـر
شـشوویاتی و هـبوونی ناسنامـی حیزبی تر و بـ تـمـت و گومانی
سیخوـی و شـت بـ حیزبی تر دـرکرا. بـمـام هی نـو هاوـم فـقـیـی
ترم، ک شـشوو تـکی دا، لـسـر عـلی باپیر و کـمـم بوو).

سـ فـقی تـریش ک هـر نـو فـق شـشوو هـنابوونی بـحوجر و

خۆشکى دڤڤر و شوڤنڤككى خى بوون لای مووس. ماو يڤك ئوانيشى تڤكدا و لڤگڤ دوو فڤقپيڤككى تر كڤ دڤكران، كردبوونی به گرووپك و خيان لڤ ئلم جياكردبوو و به قس مڤلاكان و ئيدارڤيان نڤدڤرد و بڤ نهڤنى تڤكڤكى فڤقى شڤشوويان دڤکرد و دڤستيان لڤگڤ تڤكڤ كردبوو.

ملاکان و ئیداری قوتابخانہ ئینزاریان دانہ و ئاگادریان کردن ک
 ئاگر لہو فہ قہ شہ شہ ووہ و دوو فہ قہ دہ رکراوکہ ی تر دوورنہ کہ ونہ ووہ
 و پہ یوہ ندیان لہ گہ نہ پچہ نن و واز لہ و گروپ و گروپکاریہ
 نہ ہنن، ہماں شہ ووہ ی فہ قہ ی شہ شہ ووہ و دوو فہ قہ یہ کہ ی تر لہ حوجرہ
 دہ ردہ کرہن.

باوکی ففقا نیشیان بانگ کرد و باوکی ففقا کان بآ کوآا نی آیان
 گوت: بآ گوآی ئیدارآ و مآلاکانتان
 بکآن و لآ و ففقا یآ دوورکآ ونآوآ.

نَوانِش وایان کرد و فَقّی شَشَوو لَ پیلان کَ (دوای تَ کدانی دوو فَقّ و بوون بَ هَ کاری دَ رکردنیان لَ حوجرَ) شکستی هَنا و نَیتوانی من و سَ فَقّ کَی تر و هیچ فَقّ یَ کی تر بباتَ ژَ ر با یَ خَی.

فَقِي شَشَوو بَو شَواز دِيويست لَناو حوجرَ گرووپ لَ فَقَقان دروست بکات و بَ بَرژَوو ندي خَي بَکاريان بَنت.

فَلبازَي لَسَرَوو کککوتنی لَگَ دَکردم و لَ ژَرَوو یش خَريکي پيلان بوو لَ دژم و لای(ح. تورکمان) دَیگوت: ئَو فَقَق شَمَا سَري هَموو ئازاو يَک و ئَو منی گَیاند بَم ژَو(ماسکی سَر ووی اَمَايم).

دوای ماو ییک لـوای کـ گوتی: هیچ خراپـ یـ کم بـ تـ نیدـ. □□ ک من و□ک باسم کرد لـ هـ ولـ ر و لـ حوجـر و قوتا بخا نـ ی (محـمـ د ییـ) و مزگـ وتی (حاجی قـ ر ک) گواسترامـ و□ بـ سلـ مانـی و بـ حوجـر و قوتا بخا نـ ی (غـ ز الـی) و مزگـ وتـ□ کـ ی حـمـ ی (حاجی □□ شید).

[illegible]

فَقِيْدِيْكَى هَاوِيْهَم هَات خَوَارِيْو و چَاكوچِيْ نِي لِيْگِيْ كَرْد(ئِيْوان
هَرْدووكِيَان خِيْئِيْ كِيْ يِيْكَ دِيْقِيْ ر و شوِيْن بُوون).
مِن لِيْ نَاو ئِيْ تِيْ مَبِيْلِيْ كِيْ خِيْ م نَزْم كَرْدبُووِيْ و نِيْ مَهِيْشْت ئِيْ و فِيْ قِيْ
شِيْشِيْوِيْ بَمَبِيْنِيْ ت.
ئِيْ و فَقِيْدِيْ يِيْ كِيْ لِيْ بِيْشِيْ تَر گوتَم: نَا زَانَم ئِيْ سَتَا لِيْ كُوِيْه.
مَاوِيْ يِيْكَ لِيْ مِيْوَبِيْ ر لِيْگِيْ فَقِيْدِيْ كِيْ هَاوِيْهَم كِيْ ئِيْ سَتَا مِيْ لَايِيْ لِيْ
دِيْ قِيْ رِيْ ئَا كَرِيْ، ئِيْ يِيْشْتِيْن بِيْ مَووسِيْ و بَا سِيْ ئِيْ و فَقِيْ شِيْشِيْوِيْ يِيْ بِيْ
كَرْدَم و گوتِيْ: كُوْرِيْ مِيْ لَاشِيْ مَا، ئَاگَات لِيْ يِيْ نِيْ؟ ئِيْ سَتَا
لِيْ رِيْ(مَووسِيْ) خِيْ لِيْ خِيْئِيْ كَرْدووِيْ بِيْ عِيْ لَامِيْ و شِيْخ و خِيْئِيْ كِيْ وِيْكَ
شِيْخِيْكَ و مِيْ لَايِيْ كِيْ زِيْ ر مَوهِيْم سِيْ يَرِيْ دِيْ كِيْ ن.
كِيْ ئِيْ و مِيْ لَايِيْ يِيْ هَاوِيْهَم وَايْ گوت، دَا مَانِيْ قَا قَا.

شيعر/ ئِيْوَارَا نِيْ - ٤٢. سِيْ رِدَار جَاف

دِيْ سَا نِيْوِيْ ئِيْوَارِيْ هَات
سِيْ حَر دِيْ بِيْ تِيْ مِيْوَان و
چَرَا خَانَمَان فُوو لِيْ دِيْ كَرِيْ
ئِيْ م ئِيْوَارِيْ لِيْ ئَا مِيْزِيْ دُو ئِيْوَارِيْ ئَا وَاوِيْ
بَاوِيْش بِيْ يِيْ كَدِيْ دِيْ كِيْ نِيْوِيْ
خِيْ وُن بِيْ كَرَا سِيْ رِيْ نَغَا كِيْ وِيْ دِيْ بِيْنِيْن
هِيْ دِيْ يِيْ كِيْ ئِيْ فُسُو نَاوِيْ
رَا ئِيْ وِيْكَ تَارِيْكَ و رُوون
دَا ئَا نِيْ پِيْ پِيْ لِيْ خِيْ و
خِيْ و خَتُو كِيْ يِيْ خِيْ يَا ئِيْ خِيْ رَا بَا تِيْ كَان دِيْ دَا
لِيْ و لَايِيْشِيْ وِيْ
ئِيْ فُسَا نِيْ گَرِيْ لِيْ بَاخِيْ و گِيْئَا رِيْشِيْ كَان دَاوِيْ
كِيْ ئَا نِيْ تِيْ نَغَا بِيْ رِيْ كِيْ سَا مَنَاك
قُو تُوو بِيْ نَدِيْ كَرِيْ سَتَا يِيْ كِيْ
بِيْ خَانَمِيْ كِيْ شِيْئِيْ بِيْ
پِيْ لِيْ خِيْ يَا
لِيْ نِيْ و جَمِيْ و ئَا پِيْئِيْ اَدَا لِيْ نَغَا رَغَرْتُوو

خانم به ستر س و
س را پا بیری ئا ز
ترس ل به یان ل ئ د ب، شنای ش ما
کپ کپ ت م ت م
هنگاو کان به ئاست م و ل س ر خ ن
ل با ن ر ژ ی ت نشت
ح ش ما ت کی خ کی
دیق ت د ا ن کی ورد بینین
ئ ر یش جم ی د ل خ وان
خ و خ و د با
بوون و ن بوون د و و خ ن
ر حمان د با و
خ و ل ک اور ژ ن و د ت و
ل دارستان کی تاریک توو مان د دا
ن بوو جار
جند ک و ک کیژ کی جوان و ناسک به
به من و بیری ش یدا
ق ت ق ت ن بوو به کو ش خ
یان ش سوار ی میرنشین ک ی ش هلا
ئ م ستا خ و
ل نوانی پ ن ج توو ت ی من و ئ و ا
پیا س ی د ا ب ا ن د کا
ل ق زا خ ی بای ئ دنا
نووز خ وی تروسک مان
به ئ و دیوی با و ه ناس ی ژ یان د با
پ ک و بین
چ ن به ک سی چ ن ب ک سم
خ شم د و ی خ ش و یسترین ک سم

پـرتـووکـی خـزان (لـنـوان چـقـبـستـووی، هـوـشا نـدنـو و دیمـوکـرا تیزـکردن) کـوتـ بـردیدی خوـنـران

کتـبی خـزان لـنـوان چـقـبـستـووی، هـوـشا نـو و
دیموکراتیزکردن، لـبـاوکراو کانی ئـکادیمیای ژنـلـژیـ.
لـم کتـبـدا حـقـد ژن هزر و بـچوونیان گـیـانـتـبـک، هـنـک لـ
کوردستان و هـنـکی تر لـوپـی دنیا.

ئایا ئاسانـ تـگـیـشتن لـ یـکـمین دیواری مـژو؟ یـکـمین
تـلـارـسازیی کـ ژیا نمانی لـ چوار دیواری بینا گـورـکانـدا قـتـیس
کرد. ئـمـهـو دـدین ژیان لـو چوار دیوارـدا شـرـفـبـکـین، چـی
بـکـین و چـی نـکـین بـدرـژیـی، لـ کـتـایـیـکـیدا دـگـیـنـو
ناو ئـو چوار دیوار؛ واتـ ما کـانـمان. دـوـستین و بـیرـدـکـینـو
و دـپـرسین، ئایا هـمیشـهـر وا بوو؟ ئایا هـمیشـهـر و دیوارانـ
زیندان بوو بـ ژن، کاتـک بمانـو لـی هـبـین دـبـ قوربانـی
بدین، بـ ئـو بـچینـ ئـو دیوی دـرگـا یـو؟
ئایا دـکـرت خـزان لـ فـرمـکی دژ کـمـگـو و وـرـچـرخ بـ بـرگری
کـمـگـو؟

ئایا دـکـرت خـزان لـ واتا باو کانی دـر بـنـینـو و بـیگـیـن؟
ئـی چـی دـر بارـی ئـو پـنـدی دـتـ “بـ خـوکردنی مندا بـک،
گوندـکی پـ لـ خـک پـویستـ”

ئایا هاوژیانی ئازاد لـ سـر چـخـنـ و دیدـک گـشـ دـکات؟
وـمـی ئـمانـ و چـندین پرسـیاری گـرنگ لـم پـرتـووکـدا.

کـمپانیای بلاق پـیک ئـم کتـبـی دا بـشی سـر کـشک و کتـبـخانـکانـی
کوردستان کردو

چاپکراوی نو

خـزان

لـنـوان چـقـبـستـووی، هـوـشا نـدنـو و دیموکراتیزکردن

ئامادـکردنی ئـکادیمیای ژنـلـژی

نوسـر کـمـگـو نوسـر

با بـت: فـکـری

نرخ: ۵۰۰۰ دینار

بـ دـستخستنی ئـم کـتـبـیـ سـردانی ئـم ناوـندانـی فرـشی کـتـب بـکـ
ناوـندی سلـمانـی

کـتـبـبخانـی غـزـلـنوس - ناوبازاـی وشیار قـفتان

کـتـبـبخانـی وشـ - جادـی مـولـوی

کـشـکی ملا محسین - بـردـم شـ مـ

کـشـکی بـین - بـردـرکی سـرا

کـشـکی سـردـم - بـردـم باخی گشتی

کـشـکی سـرچنار - ناوبازاـی سـرچنار

کـتـبـبخانـی هـهـند - کاسـ مـ نهـمی دووـم دووکاـنی ژمارـ ۴۱

کـتـبـبخانـی بـمان - تـلاری سیروانی نوـ نهـمی سـیـم

قـزاوناحیـکـانی سلـمانـی

کـتـبـبخانـی ئـحمـد کـبی - اـنیـ

کـتـبـبخانـی ژین - قـادـز

کـتـبـبخانـی هـهـند - چوارقوـنـ

کـتـبـبخانـی هـزار - کـیـ

کـتـبـبخانـی شار - کـلار

کـتـبـبخانـی سـن - دـربـندیخان

پارـزگای هـهـهـجـی شـهید

کـتـبـبخانـی هـزار موکریانی - ناوبازاـی هـهـهـجـ

پارـزگای کـرکوک

ناوـندی سـنبیری وهونـری دیالـگ - کـتـایـی جادـی کـماری

پارـزگای هـهـولـر

کـشـکی سیروان - تـنـیشت چاخانـی مـچکـ

نوسینگـی بلاق پـیک - پشت پارـزگـ

دـزگای سـا

قـزاوناحیـکـانی هـهـولـر

کـتـبـبخانـی مـخـک - سـران

کـتـبـبخانـی شـرکـ - واندوز

کـتـبـبخانـی هاوژین - هـریر

کـمپانیای بلاق پـیک بـ دابـشکردنی بـژنامـ و گـفار و کـتـب

لـسـرجـم شار و شارچکـکانـی کوردستان

پـرـمـی کـتـبی خـزان

کوشتنی حـز . د کـش قادر

ئـمـش و تـنـیـام
چا و نـی کـم تا و ک نـم سـفـر
لـنا و با و شـتا بـتـو مـو،
تـوانـو چـوونـو نا و با و شـک لـ خـیا
لـ و جـوود
لـ گـانـو بـ منـدا ی و
دوورکـ و تـنـو لـ پـیربوون
پـیربوون، گـانـو ی بـ سـر سـر تا کـا نـی منـدا ی و
تـش بـ دـیار منـو تا بـلـ یـک بـکـش و
مـیلـ دـیـک بـسـترـنـ و بـدـنـگـکـی بـرـز بـ: دـکـش جـوانـترین
تا بـلـ یـ.
دـکـش، تا بـلـ یـک لـ
نـ نـاسـینـی مـا ندو و بوون.
سـلـ مـا نـی
دـکـش قادر
.